OBER LAUSITZER KURIER

Anzeigenaufnahme 0 35 91 / 4 81 70

Samstag, 14. Juni 2025 Nr. 24/36. Jahrgang

50.673 verteilte Exemplare

Lokalausgabe BIW – KM

So wie diese jungen Tänzer aus Schmerlitz und Höflein können sich bald auch die Festivalbesucher vor der „Selfie-Wall" fotografieren lassen.

Folklore ist Trumpf in Crostwitz

Die sorbische Gemeinde lädt bald wieder gemeinsam mit Bautzen und Drachhausen zum Folklorefestival ein. Bei allem Traditionsbewusstsein gehen die Veranstalter aber auch mit der Zeit.

Crostwitz. Was haben Senegal, Kolumbien und der Iran gemeinsam? Alle drei Länder liegen außerhalb von Europa. Und sie alle zählen zu den Herkunftsländern der Teilnehmer am diesjährigen Internationalen Folklorefestival, das vom **26. bis zum 29. Juni** in Crostwitz, Bautzen und Drachhausen (bei Cottbus) stattfindet. Wobei die Teilnahme der Gruppe Araz-Ildirim aus dem Iran zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Ausgabe noch nicht ganz fest stand: „Das Visum für die Ausreise aus dem Iran haben sie bereits, doch bei der Einreise nach Deutschland gibt es noch ein paar Herausforderungen", erklärt Peter Bresan, der zusammen mit Katharina Jurk die Fäden für die Organisation des vom Domowina – Bund Lausitzer Sorben veranstalteten Festivals in den Händen hält. Und das Teilnehmerfeld hätte sich noch viel exotischer präsentieren können: „Uns lagen auch Bewerbungen aus Neuseeland und China vor." Allerdings sind die Kapazitäten begrenzt, sowohl was die finanziellen Möglichkeiten als auch die Bereitstellung von Unterkünften anbelangt. „Vor Jahren galten noch Sammelunterkünfte als akzeptabel, doch heutzutage wird vonseiten der CIOFF auf die Unterbringung in Hotels Wert gelegt", so Katharina Jurk. Die CIOFF – das ist der „Internationale Rat für die Organisation von Folklorefestivals und Volkskunst" (die Abkürzung leitet sich von der französischen Bezeichnung ab).

Doch natürlich nehmen nicht nur Folkloregruppen aus Afrika, Südamerika oder Asien am Internationalen Folklorefestival (es ist bereits das 15.) teil, sondern auch Gruppen aus Europa – unter anderem aus Polen, Kroatien, Rumänien, Tschechien und – dies ist eine Premiere – aus Portugal. Hinzu kommen zwei international besetzte Gruppen, die ihre Heimat in Deutschland haben – eine deutsch/vietnamesische aus Berlin und eine deutsch/ukrainische aus Görlitz.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Neukirch/Lausitz
Festplatz bekommt jetzt seine Querungshilfe über die B 98

Königsbrück
VVO bangt um Finanzierung des Akku-Betriebs

Großröhrsdorf
Chef-Apotheker bekommt den Bundesverdienstorden

Verkehr

4 Millionen Euro für Straßenausbau

Burkau/Königswartha. Der Landkreis Bautzen investiert massiv in seine Verkehrsinfrastruktur. Für zwei Großprojekte in Königswartha und Burkau hat der Technische Ausschuss des Kreistages jetzt die Weichen gestellt. In Königswartha beginnt im September der Ausbau der 600 Meter langen Straße zum Gewerbegebiet, der bis November 2026 dauern wird. Besonderes Augenmerk liegt auf der Neugestaltung der Kreuzung Truppener/Eutricher Straße. Parallel werden die Schmutzwasserleitung erneuert, der Radweg ausgebaut und Bushaltestellen modernisiert.

Mit Gesamtkosten von 2,2 Millionen Euro wird das Königswarthaer Projekt zu 75 Prozent vom Freistaat Sachsen finanziert. Der Landkreis steuert 550.000 Euro bei, die Gemeinde beteiligt sich mit 50.000 Euro. Zeitgleich startet im August der dritte Bauabschnitt der K7271 zwischen Uhyst, Pannewitz und Kleinhänchen. In Pannewitz wird die 600 Meter lange Ortsdurchfahrt grundhaft erneuert, während die Strecke nach Kleinhänchen eine 200 Meter lange Deckensanierung erhält.

Die marode Straßeninfrastruktur in Burkau zeigt aktuell zahlreiche Mängel: zu schmale Fahrspuren, gefährliche Einfahrtsbereiche und fehlende Gehwege.

Für die 2,1 Millionen Euro teure Maßnahme übernimmt der Freistaat wiederum 75 Prozent der Kosten. Der Landkreis investiert 500.000 Euro, die Gemeinde Burkau 30.000 Euro. Diese Großprojekte markieren einen wichtigen Schritt zur Verbesserung der Verkehrssicherheit und der Lebensqualität in der Region.

Freizeit

Sorbenexpress fährt nach Berlin

Bischofswerda. Die Ostsächsischen Eisenbahnfreunde laden am Samstag, **14. Juni**, zu einer besonderen Zeitreise ein. Mit dem historischen Sorbenexpress geht es von Bautzen nach Berlin – eine nostalgische Zugfahrt auf den Spuren des ehemaligen Eilzugpaares D580/587 der Deutschen Reichsbahn.

Wegen gesperrter Streckenabschnitte führt die Route über Bischofswerda, Dresden-Neustadt und den Senftenberger See. „Auch wenn wir die Originalroute des legendären Zuges nicht mehr vollständig nachstellen können, soll es ein D-Zug mit Zu- und Ausstieg an allen Haltestationen sein", erklärt Ralph Gruner, stellvertretender Vereinsvorsitzender, das Anliegen der Fahrt. „Wir verbinden spannende Orte mit unserem Zug, der von der ehemaligen Regierungslok der DDR, der Lok mit der Betriebsnummer 118 552, gezogen wird", ergänzt Gruner. Die Fahrt verbindet Eisenbahnromantik mit attraktiven Ausflugszielen entlang der Strecke. In Senftenberg lockt das Strandbad am See, in Lübbenau die malerische Kahnfahrt durch den Spreewald. Berlin-Lichtenberg als Haltepunkt eröffnet zahlreiche Möglichkeiten: vom Tierpark bis zur Museumsinsel. Endstation ist Strausberg mit seinem Flugplatzmuseum, das über Beate Uhses frühe Jahre informiert.

Der Zug startet um 6.18 Uhr in Bautzen und kehrt gegen 22.30 Uhr zurück. Teilstrecken-Tickets ermöglichen individuelle Reiseplanungen. Die Fahrt zeigt, wie sich Strausberg von der Garnisonsstadt zur modernen Parkstadt entwickelt hat – inklusive Straßenbahn.

Diese außergewöhnliche Zugfahrt vereint Eisenbahnnostalgie mit sommerlichem Reisevergnügen. Informationen und Buchungen unter www.osef.de. Ein Erlebnis für Eisenbahnfans und Entdecker gleichermaßen.

Eisenbahnromantik: Sommerausflug im historischen Sonderzug
Foto: OSEF/Bernd Hahn

Neue Web-Seite geplant?
Wir haben die richtigen Ideen für Sie!
✔ Konzepterstellung
✔ Professionelles Webdesign
✔ verschiedene Content-Management-Systeme
✔ Suchmaschinenoptimierung
✔ Weiterführende Betreuung
Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!
klinger.MEDIA
Mit Medien die Zukunft gestalten
klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/597556
E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de
17782001_001825

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen
Kleinspediteur
mit Kastenwagen oder Kleinlaster
(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags.
Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de
17781801_001825

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

09 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 27,40 EUR
Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de
17778701_001825

Verkehr

Bauarbeiten in Wölkau starten

Wölkau. Ab Montag, **16. Juni**, beginnt der Landkreis Bautzen mit dem grundhaften Ausbau der K 7269 in Wölkau. Der erste Bauabschnitt erstreckt sich von der Silberwasser-Brücke bis hinter den Abzweig nach Pottschapplitz und soll bis Jahresende fertiggestellt werden. Neben der Straßensanierung werden die Brücke verbreitert, der Mühlgraben-Durchlass erneuert und ein neuer Gehweg angelegt. Die Maßnahme umfasst gleichzeitig die Erneuerung der Regenwasserkanalisation sowie die Modernisierung von Trinkwasser- und Stromleitungen. Während der Bauzeit ist die Straße voll gesperrt, wobei Anwohner jeweils von einer Seite Zugang erhalten. Der Durchgangsverkehr wird über die S 111 umgeleitet.

Sportfest trotzt dem Regenwetter

Deutschbaselitz. Trotz anhaltender Regenschauer feierten 200 Sportler und 250 Besucher das 40. Deutschbaselitzer Pfingstsportfest in bester Laune. Von 10.00 bis 19.00 Uhr begeisterten spannende Wettkämpfe in Fußball, Volleyball und Kegeln die Zuschauer.

Im Fußballturnier setzte sich „Schillergarten Dresden" mit 3:0 gegen „Miracle on Smirnoff Ice" durch und holte den Supercup. Drei Ballonfahrten wurden verlost, mussten aber wegen des Wetters verschoben werden. Der SV Aufbau Deutschbaselitz bedankte sich bei allen Helfern und Sponsoren. Bereits jetzt freut sich der Verein auf das 41. Pfingstsportfest am 24. Mai 2026 – mit der Hoffnung auf besseres Wetter, aber derselben großartigen Atmosphäre.

Glückliche Sieger: Das Volleyball- Team Pietsch aus Baruth.
Foto: SV Aufbau Deutschbaselitz e.V.

Ein Räuber im Klostergarten!

Panschwitz-Kuckau. Am Samstag, 19. Juli, verwandelt sich der Klostergarten von St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau ab 19.00 Uhr in ein Lichtermeer. Über tausend Kerzen erleuchten den Abend – Besucher können beim Anzünden helfen.

Höhepunkt ist ein exklusives Konzert von Felix Räuber (Polarkreis 18), der erstmals Songs seines neuen Albums „Reise zu den Sternen" präsentiert. Die sorbische Tanzgruppe aus Schmerlitz und eine spektakuläre Feuershow von Ravenchild-fire bereichern das Programm. Kulinarisch unterhält der „verrückte Koch" Tasso Witopil mit einer Comedy-Kochshow. Regionale Spezialitäten runden den Abend ab. Tickets gibt es online über csb-miltitz.de.

Magische Gartennacht im Kerzenschein.
Foto: Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e.V.

Wohnungen & Immobilien

Vermietung

Wohnungen

DG ETAGENWOHNUNG BZ OST-VORSTADT
137qm / 5 Zimmer, Küche, HWR, Bad DUWC und Tageslichtbad mit Wanne, Keller sowie PKW Stellplatz
KM 720 € ab Juli zu vermieten.
☎ 0 17 33 69 29 41 ✉ LN 176 980 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

17698001_001825

Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. Inserieren Sie Ihr Wohnungs-Angebot jetzt in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe zum günstigen Preis. Ohne Mehrkosten erscheint Ihr Inserat im Internet bei Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter: www.Alles-Lausitz.de

Zurück in die Heimat: Deutsche, christliche Familie sucht Mietwohnung/-haus; Vater (Ingenieur), Ehefrau(Akademiker) und Baby. 3+ ZKB, ab 70qm, bitte nicht Bautzen/Stadt,Nähe Großpostwitz,Garten für Anbau erwünscht. Ab 01.08.
E-Mail: anzeigeWhg@pm.me
☎ (07 21) 95 77 21 83

Immobilienkauf und -verkauf

Kreissparkasse Bautzen

Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts übernehmen: Sarina Haferkorn, Lukas Gnauk und Anne Lommatzsch. Tel. 03591 356-8901 www.ksk-bautzen.de

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

17707101_001825

Immobilienangebote

Ihr regionaler Massivhaus-Partner
www.massivbau-kern.de
Info-Tel.: 03591 - 530420

17707701_001825

Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. Inserieren Sie Ihr Wohnungs-Angebot jetzt in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe zum günstigen Preis. Ohne Mehrkosten erscheint Ihr Inserat im Internet bei Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter: www.Alles-Lausitz.de

Immobiliengesuche

Wohnhäuser

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. ☎ 03585/455903, www.wuestenrot-immobilien.de

Haus oder Freizeitgrundstück von privat in liebevolle Hände gesucht.# fa.ingolf.manthey@gmx.de ☎ 01 52 05 38 58 74

Familie sucht Eigenheim in Kamenz, Pulsnitz o. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert. 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Eigenheim in Bischofswerda od. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert, 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Mietgesuche

Wohnungen

Sie möchten Ihre Immobilie vermieten o. verkaufen? Dann sind wir der richtige Ansprechpartner für Sie!

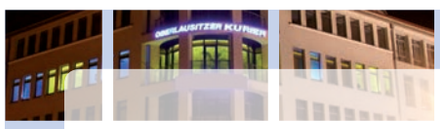
☎ 0 35 91 / 49 17 64
E-Mail: info@immobilien-baumann-online.de

IMMOBILIEN Heike Baumann

17680701_001825

Stellenmarkt & Bildung

Stellenmarkt



Unsere lokale Wochenzeitung sucht Verstärkung für unser Redaktionsteam.

Als **Lokalredakteur** (m/w/d)

haben Sie die Gelegenheit, das Herz der Leserschaft zu sein und lokale Geschichten zu erzählen, die einen Unterschied machen.

Ihre Aufgaben:
- Recherche und Verfassen von Artikeln über lokale Ereignisse, Veranstaltungen und Persönlichkeiten
- Pflege und Ausbau von Beziehungen zu lokalen Akteuren, Vereinen und Institutionen
- Eigenständige Planung und Umsetzung von Reportagen, Interviews und redaktionellen Beiträgen
- Teilnahme an lokalen Veranstaltungen, um den Puls der Gemeinschaft zu spüren und darüber zu berichten

Ihr Profil:
- Abgeschlossenes Studium oder Ausbildung im Bereich Journalismus, Medien oder vergleichbar
- Leidenschaft für das Schreiben und die Fähigkeit, Geschichten ansprechend zu präsentieren
- Kommunikationsstärke und Freude am Umgang mit Menschen
- Organisationsgeschick und die Fähigkeit, eigenständig Themen zu recherchieren
- Teamgeist und Engagement für eine lesernahe Berichterstattung

Was wir bieten:
- Eine vielseitige und spannende Tätigkeit in unserem Redaktionsteam
- Die Möglichkeit, lokale Geschichten mit Bedeutung zu erzählen und die Gemeinschaft zu stärken
- Fortbildungsmöglichkeiten und eine angenehme Arbeitsatmosphäre mit modernen Arbeitsbedingungen

Lokalnachrichten
Verlagsgesellschaft mbH
Herrn Enrico Berger
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen
Per E-Mail: info@LN-Verlag.de

OBER LAUSITZER KURIER | NIEDER SCHLESISCHER KURIER

16533601_001825

Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Der Regionale Abfallverband Oberlausitz Niederschlesien sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Mitarbeiter (m/w/d) auf den Umladestationen, im technischen Dienst und im Bereich des Ferntransport als Springer,** unbefristet in Vollzeit.
Alle Informationen unter www.ravon.de
Bewerbungsfrist **20.06.2025**
☎ 03 58 25 72 57

Stellengesuche

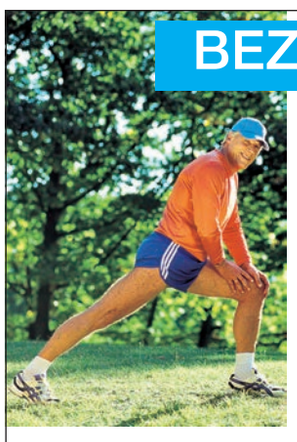
Private Senioren-Hilfe in Görlitz. Ich, weibl., 47 J., unterstütze Sie bei Arztbesuchen, Einkäufen und Tätigkeiten im Haushalt. ☎ 01 52/05 29 10 48.

Ihr Dienstleister

Service rund ums Haus & Grundstück
Thomas Schramm | Freihufenweg 8
01904 Neukirch/Lausitz
Tel.: 03 59 51/24 28 67
Funk: 01 60/93 85 11 09

17659601_001825

Übernehme Rasenmahd und Pflege-Heckenschnitt ☎ (01 74) 3 99 16 76.



BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:
- **Frankenthal (Postweg)**
- **Tröbigau**
- **Kamenz (Nebelschützer/Hasenberg)**
- **Gersdorf (Mühlweg)**
- **Großröhrsdorf**

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.

QR-Code zum Bewerberformular

OBER LAUSITZER KURIER
Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen
Tel. (03591) 48 17 13 • Fax (03591) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

17641601_001825

Verkehr

B 98: Barrierefreie Querungshilfe

Neukirch. Am Montag, **16. Juni**, beginnen die Bauarbeiten an der B 98 in Neukirch, um eine barrierefreie Querungshilfe zwischen Schenkenweg und Rittergut zu errichten. Die Straße wird auf etwa 80 Metern verbreitert, eine Mittelinsel eingebaut und die Gehwege erneuert sowie verbreitert. Die Arbeiten sollen bis zum 22. August abgeschlossen sein.

Die Maßnahme gliedert sich in drei Bauphasen, wobei die B 98 zeitweise voll gesperrt wird. Bis zum 27. Juni erfolgt eine halbseitige Sperrung, während der Sommerferien (30. Juni bis 10. August) ist eine Vollsperrung nötig.

Ab 11. August wird der Verkehr wieder halbseitig mit Ampelregelung geführt.

Während der Vollsperrung wird der Verkehr über die S 156 und S 154 umgeleitet; auch der Busverkehr ist betroffen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 290.000 Euro, größtenteils finanziert durch den Bund. Die Gemeinde Neukirch bittet um Verständnis und vorsichtige Fahrweise auf den Umleitungsstrecken.

Politik

Bürgergespräch im Rödertal

Pulsnitz. Landrat Udo Witschas bringt seine Bürgergesprächsreihe ins Rödertal – Bürger aus zehn Orten können mitdiskutieren.

Am Donnerstag, **19. Juni**, von 17.30 bis 19 Uhr können Bürger aus Arnsdorf, Großröhrsdorf, Radeberg und weiteren Orten im Pulsnitzer Schützenhaus (Wettinplatz 1) ihre Anliegen direkt vorbringen.

Gemeinsam mit den lokalen Bürgermeistern will Witschas erfahren, welche Themen die Menschen bewegen. Die Teilnahme ist ohne Anmeldung möglich. Die Veranstaltung soll den Austausch zwischen Verwaltung und Bürgern stärken. Das Schützenhaus Pulsnitz bietet mit seinem „Grünen Zimmer" den Rahmen für den offenen Dialog. Alle interessierten Einwohner sind eingeladen, ihre Ideen und Sorgen einzubringen. Die Gesprächsreihe ist Teil der Bemühungen um mehr Bürgerbeteiligung im Landkreis.

Bildung

Digital-Seminar für Senioren

Bautzen. Am Montag, **16. Juni**, erklärt das Mediennetzwerk Lausitz im kostenlosen Online-Seminar, wie Fitnesstracker und Smartwatches im Alltag helfen. Die Veranstaltung der Reihe „Digital im Alter" zeigt, dass die Geräte mehr können als Schritte zählen – sie messen Puls, erinnern ans Trinken und analysieren Schlaf. Gemeinsam mit dem Dreycedern e.V. und den Digitalen Engeln werden Funktionen verständlich erklärt – ganz ohne Technikstress. Das Seminar richtet sich speziell an ältere Menschen und startet um 10.00 Uhr.

Anmeldungen sind bei Selina Pietsch (Steinhaus Bautzen) unter Tel. (03591) 5 31 80 75 oder per E-Mail an selina.pietsch@steinhaus-bautzen.de möglich. Gefördert wird das Projekt von der Sächsischen Landesmedienanstalt.

Präsentiert vom *OBERLAUSITZER KURIER*

Heino – „Made in Germany"

Löbau. Kultstar Heino macht auf seiner Solo-Tour 2025 „Made in Germany" am Samstag, **25.Oktober**, um 19.00 Uhr, in der Messe-und Veranstaltungshalle Löbau Station. Unter genanntem Titel bringt Deutschlands musikalische Legende seine größten Hits auf die Bühne und begeistert mit einer Mischung aus Schlager- und Volksliedern sowie einigen musikalischen Überraschungen.

Die Besucher können sich dabei auf unvergessliche Evergreens wie zum Beispiel „Rosamunde", „Karamba, Karacho, ein Whisky", „Blau blüht der Enzian", „Die schwarze Barbara" und „La Paloma" freuen. Doch damit nicht genug: Nach langer Zeit erklingt auch wieder der Publikumshit „Junge" auf der Bühne, ein Titel aus Heinos Ausflug in die Rockszene! Auf der Bühne präsentiert Heino erstmals die deutsche Nationalhymne – ein bewegender Moment, der garantiert für Gänsehaut sorgen wird.

Mit 86 Jahren beweist Heino einmal mehr, warum er als „der letzte Punk" gilt – zeitlos, authentisch, standhaft und voller Energie.

Seine Stimme, sein Charisma und sein unvergleichlicher musikalischer Stil ziehen die Zuschauer seit Jahrzehnten in den Bann.

Karten für die Veranstaltung gibt es im Vorverkauf beim „Oberlausitzer Kurier", Karl-Marx-Straße 4, in 02625 Bautzen und im Ticketshop unter ww.Alles-Lausitz.de.

Kultstar Heino präsentiert in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau nicht nur seine unvergesslichen Evergreens.
Foto: Helmut Werner

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattungsunternehmen Schröter
Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen
Telefon Tag und Nacht (03591) 4 85 50

Unsere neue Geschäftsstelle:
01904 Neukirch/Lausitz
Bautzener Str. 2
Tel. (035951) 34 92 00
www.schroeter-bestattungen.de

17671001_001825

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

05 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 65,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

17779001_001825

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

04 Sep 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 61,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

17778501_001825

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €
– Finanzierung möglich – werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung
Direkt an der B 6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen, Tel.: 0 35 91 / 27 19 01 o. 01 62 / 4 99 77 26

17681101_001825

Fahrzeuggesuche

BARANKAUF FÜR EXPORT!
Eldor Automobile
Pkw/Lkw auch defekt
Tel. 0178/5 63 48 36 oder
Tel. 03578/78 47 78

17675601_001825

Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. Inserieren Sie Ihr Fahrzeug-Angebot jetzt in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe zum günstigen Preis. Ohne Mehrkosten erscheint Ihr Inserat im Internet bei Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter: www.Alles-Lausitz.de

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt
Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

17779401_001825

PKW

Suchen ständig Gebrauchtwagen
- Auch Kreditablösung -
Sofort Barzahlung!
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

17677101_001825

Motorräder

Suche Ersatzteile für sowjetisches Motorad Dnepr K 750 gern auch Ersatzteilspender.
☎ 0 17 27 71 40 58

Ankauf Motorräder und Roller. Baujahr, Kilometer u. Zustand egal, Abholung möglich, Motorradcenter Bautzen. ☎ (0 35 91) 6 79 14 99.

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Notdienste

für den Bereich Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/19222 oder 116117.

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/1110-111 oder -222

Kinder- und Jugendtelefon
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr

14./15.06.25
Bischofswerda, Praxis Dr. U. von Ramin, Bischofstr. 18, 03594/703004

Tierärzte

Bautzen und Umgebung
01805/843736
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

14.06.25
Neukirch, Adler-Apotheke, Hauptstr. 15, 03595/31412
Stolpen, Löwen-Apotheke, Markt 2, 03597/324830

15.06.25
Bischofswerda, Sonnen-Apotheke, Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 03594/779010

16.06.25
Neustadt, Engel-Apotheke, Wilhelm-Kaulisch-Str. 20, 03596/508237 0

17.06.25
Sebnitz, Rosen-Apotheke, Rosenstr. 11, 03597/830493

18.06.25
Dürrröhrsdorf-Dittersbach, Schloss-Apotheke, Kastanienweg 2, 035026/90305
Neukirch, Valtenberg-Apotheke, Hauptstr. 62a, 03595/31788

19.06.25
Bischofswerda, Sonnen-Apotheke, Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 03594/779010

20.06.25
Neustadt, Spitzweg-Apotheke, Dresdner Str. 71, 03596/602030

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst für den Bereich Großröhrsdorf/ Bretnig-Hauswalde/Pulsnitz/ Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie bitte über Tel. 116117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 – 11 Uhr

14./15.06.25
Hoyerswerda, Praxis Dipl.-Stom. D. Kubitz, Claus-von-Stauffenberg-Str. 13A, 03571/922147

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr

Zentrale Notrufnummer für Kleintiere: 01805843736

Zentrale Notrufnummer für Großtiere: 01805107107

(Bereich Kamenz, Königsbrück, Panschwitz)

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

14.06.25
Königsbrück, Apotheke im EKZ, Weißbacher Str. 28, 03595/286 64

15.06.25
Radeberg, Löwen-Apotheke, Badstr. 17, 03528/442228

16.06.25
Radeberg Altstadt, Elefanten Apotheke, Röderstr. 1, 03528/447811

17.06.25
Radeberg, Heide-Apotheke, Schillerstr. 95a, 03528/442770

18.06.25
Radeberg, Mohren-Apotheke, Hauptstr. 4, 03528/445835

19.06.25
Elstra, Marien-Apotheke, Parkgasse 2, 03593/830

20.06.25
Großröhrsdorf, Elefanten Apotheke, Mühlstr. 1, 03595 2/58915

17658801_001825

Verkehr

VVO ist offen für eine Fusion mit dem ZVON

Region. Der Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) hat auf seiner jüngsten Verbandsversammlung eine positive Bilanz zur Entwicklung im 1. Halbjahr gezogen und sich intensiv mit Fragen der Finanzierung beschäftigt.

Die Strecke zwischen Dresden und Königsbrück soll auf Akku-Betrieb umgestellt werden; die Finanzierung ist unklar.

Höhere Einnahmen

In Folge der weiterhin hohen Nachfrage nach Deutschlandtickets; dem Bildungsticket sowie nach Tagesfahrkarten für den Freizeitverkehr ist die Einnahme der zwölf Unternehmen im Verbund in den ersten vier Monaten des Jahres gegenüber 2024 um 10,6 Prozent auf 73,9 Millionen Euro gestiegen. „Es freut mich, dass die Fahrgäste das Angebot im Verbund schätzen und Bahnen und Busse so stark nutzen“, kommentiert der Vorsitzende des Zweckverbandes, Landrat Michael Geisler die Zahlen. „Gemeinsam mit den Unternehmen und ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im täglichen Dienst ist es unser Ziel, die hohe Qualität des Nahverkehrs zu sichern.“ Daher sieht die Verbandsversammlung die aktuelle Finanzlage auf kommunaler Ebene mit Sorge: Können die stark gestiegenen Kosten für den Nahverkehr nicht mehr gedeckt werden, drohen verbundweit Kürzungen im ÖPNV, wie sie derzeit bereits im Dresdner Stadtverkehr umgesetzt werden. Im Gegensatz dazu ist der Eisenbahnverkehr mit Regionalzügen und S-Bahnen im VVO durch die Entscheidung des Freistaats zur Weiterleitung der Regionalisierungsmittel des Bundes für dieses und nächstes Jahr gesichert. Ebenso sind im Haushaltsentwurf die Finanzierung von Schülerverkehr, Bildungsticket sowie Plus- und TaktBus-Angeboten abgesichert.

Akku-Strecken gefährdet?

Trotz dieser guten Nachricht bereiten den Mitgliedern der Verbandsversammlung jedoch der Kostenaufwuchs im ÖPNV und die geplanten Kürzungen im bei Investitionen im Haushalt des Freistaats erhebliche Sorgen. Für die ab 2031 geplante Umstellung der bisher mit Dieselzügen betriebenen Strecken nach Königsbrück, durch das Müglitztal nach Altenberg sowie zwischen Pirna, Neustadt in Sachsen und Sebnitz, auf mit Akkus betriebene elektrische Züge sind umfangreiche Investitionen in die Infrastruktur notwendig. Der Freistaat plant derzeit, sich aus der Finanzierung zurückzuziehen, so dass das Projekt gefährdet ist. Die Verbandsversammlung hat dennoch beschlossen den größten Teil der Planungskosten zu finanzieren, um damit überhaupt die Grundlagen für eine Investitionsförderung durch Bund und Freistaat zu schaffen. „Wir suchen dafür das Gespräch mit dem Staatsministerium für Infrastruktur und Landesentwicklung“, erklärt Burkhard Ehlen, Geschäftsführer des VVO. „Da die jetzt im Einsatz befindlichen Dieselfahrzeuge 2031 das Ende ihrer Lebensdauer erreichen und neue Triebwagen vor dem Hintergrund der Klimaziele der EU nicht mehr produziert werden, setzen wir auf eine gemeinsame Lösung im Sinne der Entwicklung eines nachhaltigen Nahverkehrs.“

Barrierefreier Ausbau

Für den VVO bleiben auch zukünftig Investitionen die entscheidende Voraussetzung für eine nachhaltige Entwicklung des ÖPNV in der Region. In seiner Rolle als Aufgabenträger will der VVO weiterhin Kommunen und Unternehmen unterstützen: Gegenwärtig läuft der barrierefreie Ausbau der Bahnstationen Hoyerswerda, Bischheim-Gersdorf, Geising und Oberschlottwitz, darüber hinaus ist die Modernisierung von weiteren 70 Bushaltestellen im gesamten Verbundgebiet in Planung.

Zudem wurde die Verknüpfung von ÖPNV und Fahrrad unter anderem durch die Ausweitung des Verleihangebots MobiBike in Freital und Heidenau ausgeweitet und werden nach der Installation von Fahrradboxen in Großröhrsdorf, Neusörnewitz und Tharandt in der nächsten Zeit weitere Fahrradboxen in Kurort Rathen gefördert.

Fusion mit ZVON

Umfassend informiert wurde die Verbandsversammlung zudem über den Fortgang der Gespräche zu einem möglichen Zusammenschluss mit dem Nachbarverkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON), der den östlichen Teil des Landkreises Bautzen sowie Stadt und Landkreis Görlitz umfasst. Nachdem der ZVON im vergangenen Jahr beschlossen hatte, mit dem VVO über eine Integration zu verhandeln, wurden konstruktive Gespräche geführt. Themen waren unter anderem die zukünftige Rolle der Stadt Görlitz sowie Fragen der Finanzierung und die Absicherung der heutigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der beiden Verbünde. Über die Ergebnisse und eine mögliche Fusion der beiden Zweckverbände beraten und entscheiden nun die Kreistage in Bautzen und Görlitz, der Stadtrat Görlitz sowie abschließend die Verbandsversammlung des ZVON am 27. Juni. Davon abhängig sollen die Beschlüsse in der zweiten Jahreshälfte 2025 in die Gremien des Zweckverbandes eingebracht werden. „Als Voraussetzung für den Zusammenschluss muss sichergestellt sein, dass die langjährige vertrauensvolle und erfolgreiche Zusammenarbeit im VVO auch im dann größeren Zweckverband von allen Verbandsmitgliedern unterstützt wird“, so der Verbandsvorsitzende Landrat Michael Geisler. ***(PM)***

Kultur

Folklore ist Trumpf in Crostwitz

Fortsetzung von Seite 1

Und – natürlich – wie in jedem Jahr die Lokalmatadoren von den sorbischen Volkstanzgruppen Scherlitz und Höflein sowie vom Sorbischen Nationalensemble (das ja auch viele Tänzer mit internationaler Herkunft in seinen Reihen vereint).

Den Auftakt des bunten folkloristischen Treibens bildet wie gewohnt am Donnerstag, 18 Uhr, der Festumzug quer durch die Bautzener Innenstadt vom Haus der Sorben zum Kornmarkt.

Am Freitag steht Drachhausen im Brennpunkt des Geschehens, bevor sich die bunte Karavane dann am Samstag auf den Weg nach Crostwitz begibt. Auch hier verläuft das Programm nach bewährtem Muster: Festlich geschmückte Bauernhöfe laden zu Musik, Gesang und Tanz ein. Am Nachmittag erfolgen eine Präsentation des immateriellen Kulturerbes, für das die Folkloregruppen stehen, und Programme des tänzerischen und musikalischen Nachwuchses. Abends gibt es „Crostwitz-Special“ mit Musik und Tanz für Jung und Alt. Zu den „alteingesessenen“ Teilnehmer-Höfen gesellt sich in diesem Jahr erstmals der Hof Gärtner/Gruttke, welcher auch die ortsansässige Bäckerei beherbergt. Mitbetreiberin Diana Paschke hat sich etwas Besonderes für ihre Gäste ausgedacht: Einen sorbischen Langos. „Den gibt es in einer oberund in einer niedersorbischen Variante“, verrät sie. Erstere setzt auf Sauerkraut und Grützewurst, letztere auf Meerrettich und saure Gurken. Darüber hinaus steht die Kulinarik ganz im Zeichen der Tradition – es gibt sorbische Hochzeitssuppe sowie Ochse am Spieß. Der Sonntag beginnt mit einem mehrsprachigen Festgottesdienst auf der Festwiese, anschließend folgen der Festumzug durch den Ort und thematische Programme der Lausitzer Folkloregruppen. Den Abschluss des Festivals bildet das große Finale auf der Hauptbühne. Bei aller Verbundenheit mit der Tradition geht aber auch das Folklorefestival neue Wege – so gibt es erstmals eine „Selfie Wall“, die den traditionellen Bogen, den man nunmehr vergeblich sucht, ersetzt hat.

Uwe Menschner

17642801_001825

In Gedenken an unsere Lieben

Ich sage dir jeden Tag, dass
ich dich vermisse.
Und ich bin sicher, Du hörst es.

Danke
sagen wir allen für das letzte Geleit, für unsere liebe

Marion Liebscher
geb. Gehre

sowie die zahlreichen und vielfältigen Beweise der Anteilnahme.

Im Namen der Familie
Ehemann Heiko
Tochter Yvonne

Hauswalde, im Juni 2025

17473201_001825

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier.**
Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

Oberlausitzer Kurier · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

16533301_001825

DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG!

Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote!

anzeigen@LN-Verlag.de
Telefon 03591/4817-0

17780701_001825

Kultur

Jugendkunstpreis in Bischofswerda

Bischofswerda. Nur noch wenige Tage bleiben jungen Künstlern, um sich für den begehrten Bischofswerdaer Kunstförderpreis „MaWi“ zu bewerben. Bis zum 27. Juni können talentierte Jugendliche zwischen 10 und 18 Jahren ihre Werke in der Carl-Lohse-Galerie einreichen. Der Preis, der bereits zum vierten Mal ausgeschrieben wird, soll die lokale Kunstszene beleben und junge Talente fördern.

Hinter dem ungewöhnlichen Namen „MaWi“ verbirgt sich eine bewegende Geschichte: Der Initiator Dr. Ernst Wirth, ehemaliger Stadtrat und Kunstliebhaber, schuf den Preis 2016 zum Gedenken an seinen früh verstorbenen Sohn Matthäus Wirth. Unterstützt wird der Preis von namhaften Künstlern der Region. Bernd Warnatzsch, ehemaliger Lehrer und erfolgreicher Ausstellungskünstler, engagiert sich seit der ersten Stunde. Neu im Team ist in diesem Jahr Andreas Frister, bekannt durch seinen Grafik- und Zeichenzirkel im Steinhaus Bautzen. Gemeinsam wollen sie jungen Menschen eine Plattform für ihre Kreativität bieten.

Die Teilnahmebedingungen sind bewusst offen gehalten: Alle Formen bildender Kunst sind willkommen, von Malerei über Zeichnung bis hin zu digitalen Medien. Eine Fachjury wird die Werke bewerten und die besten Arbeiten auszeichnen.

Lea Salzwedel gewann die letzte Auflage des MaWi-Kunstförderpreises im Jahr 2022. Foto: Stadt Bischofswerda

Kultur

Hasnain Kazim: Lesung & Dialog

Bautzen. Am Montag, **16. Juni**, kommt der renommierte Journalist und Autor Hasnain Kazim mit seiner „Deutschlandtour“ zur „Bautzener Rede Extra“ in den Dom St. Petri. Die Veranstaltung markiert eine besondere Rückkehr, denn Kazim war 2022 einer der ersten Redner der Reihe und ließ sich damals von Bautzen für sein neues Buch inspirieren.

Der vielfach ausgezeichnete Autor, bekannt für seine klare Haltung gegen Rassismus und Populismus, präsentiert mit „Deutschlandtour“ ein sehr persönliches Werk. Darin reflektiert er über seine Begegnungen in ganz Deutschland – auch in Ostdeutschland – und fragt, was unsere Gesellschaft zusammenhält.

2019 in Oldenburg geboren, war Kazim lange SPIEGEL-Korrespondent in Pakistan, der Türkei und Österreich. Seine Bücher wie „Plötzlich Pakistan“ oder „Post von Karlheinz“ wurden Bestseller. In Bautzen hielt er 2022 ein vielbeachtetes Plädoyer für respektvollen Dialog – ein Thema, das auch sein neues Werk prägt.

Die „Bautzener Rede“, organisiert vom überparteilichen Netzwerk „Bautzen gemeinsam“, schafft seit 2022 Raum für gesellschaftlichen Diskurs. Nach Kazims Auftritt geht die Reihe in Sommerpause und kehrt am 12. September mit Menschenrechtsaktivistin Irina Scherbakowa zurück.

Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr, der Eintritt ist frei. Im Anschluss gibt es eine Signierstunde.

Alle daran Interessierten sind herzlich eingeladen, mit dem Autor ins Gespräch zu kommen.

Kleinanzeigen-Fundgrube

OBERLAUSITZER-KURIER.de | ☎ 0 35 91 / 48 17-0
NIEDERSCHLESISCHER-KURIER.de | ☎ 0 35 81 / 47 52-0

Verkäufe

Während der Karl-May-Spiele in Bischofswerda wird am Horkaer Teich 30, bei Haufe, im Hof und der Werkstatt getrödelt.Wenn das Tor geöffnet ist, kann man Stöbern und Kaufen. ☎ 0 17 26 73 65 69

Verk. Senioren E-Mobil Quad 6, Freedom II, rot, wenig genutzt, ca. 50km, NP 1529,- € f. VP 800,- €. ☎ (0 35 88) 20 24 68.

Hist. Gabelheuwender mit Ersatzkette abzugeben. 40€
Tel.: 035841/2495

Zwei Behindertenfahrräder (3 Räder) zu verkaufen. ☎ 0 35 81/31 43 52, Preis 100-, € u. 750-, €.

Verk. Elektr. Bauaufzug, 8 m ☎ 01 52/38 57 99 77.

Schl.boot+Ab.mot. + 100 AH Aufb. batterie+Zubehör, alles neu, div. DVD Serien, Preis VB. ☎ 03591/5300936.

Impressum: OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER
Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags
Verteilung: kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz
Auflage: 225.698 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier: Bautzen, (52.878), Löbau (33.462), Zittau (33.459), Kamenz (33.587), Bischofswerda (17.389), Niederschlesischer Kurier: Görlitz (33.587), Niesky (16.089)
Verlag: Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4 Telefon (0 35 91) 48 17-0 Telefax (0 35 91) 48 17-99 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73
Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger
Anzeigenleitung: Michael Scholze
Redaktionsleitung: Enrico Berger
Redaktion: Uwe Menschner, Steffen Linke Till Scholtz-Knobloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de
Druck: DDV Druck GmbH 01129 Dresden, Meinholdstraße 2
Zustellung: LN Zustellung & Service UG Telefon (0 35 91) 48 17-13
Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich

Es gilt die Preisliste für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.

Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.

Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung. Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verwiesenen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.

Kaufgesuche

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. ..... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggons + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernehme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 0 35 86/ 78 99 25.

Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/ 8 15 23 51.

Su. Handkaffeemühle zu kaufen und Spulentonband mit Bändern, Zittau ☎ 0 35 83/8 77 98 28.

Suche kleinen Traktor, Deutz oder ähnlich. ☎ (0 35 83) 55 46 62.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 0 35 91/4 05 04.

Verkaufe diversesOutdorspielzeug, z.B. Kleinkindrutsche mit Wasseranschluß, Nestschaukel, Puppenschlittenu.Bollerwagen, Spielhaus u.ä. auch als Konvolut. Evt.26er Jungenfahrrad #01736878308 ☎ 0 17 36 87 83 08

Verk. wegen Todesfall Damenbekleidung Gr. XL, Pullis u. Hosen, kurz u. lang, Zittau ☎ 0 35 83/8 77 98 28.

Verk. Pavillon Palermo 3x3 m für 50 € u. Tisch m. Glasplatte 150x90x72 cm für 30 €, nur zusammen! ☎ 0174/ 93 89 29 5.

Kaufe gebr. Rasentraktor, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75 oder 01 52/ 23 12 59 25.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und....und....und.... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Suche Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Oldtimer Fahrrad, Traktor, Motorrad/Moped/-Roller ☎ 0 16 23 40 66 27

Suche verzinkte und emaillierte Waschwannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile ☎ 0171/27634 58.

Antiquitäten

TRÖDELMARKT 21./22.06.25 Wilthen
Badeweg · ab 9.00 Uhr · 03591/304354
www.oberlausitzer-troedelmarkt.de
17667301_001825

Junger Sammler sucht alte Ansichtskarten (gern auch ganze Sammlungen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

Tiermarkt

12 Wochen alte Kaninchen 1.0 abzugeben. ☎ 0179/51 88 25 3.

Verkaufe Lamm 12 Wochen, Ostfriesenmix. ☎ 01 51/70 08 83 13.

Verk. Kaninchen, mittl. Rasse, Stk. 9 € Jungtiere ☎ 01 79/4 44 27 97.

Verkauf von Junghennen, Broiler, Deuka Futtermittel. Geflügelhof Mario Steinert, 02906 Diehsa ☎ 01 71/ 3673454, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

Verk. Shetlandpony, Wallach, dunkelfuchs, 13 J. alt, Wrh. 1,20m, 500 €. 1 Maultier, Hengst, 3 J. alt, 200 €. ☎ (0 35 85) 86 01 16.

Verk. kl. HD-Ballen Heu, Ernte 2025, Stck. 3,50 € in 01920 Nebelschütz. ☎ 0 35 78/77 44 82.

Jg.Wachtelhennen,legereif,eig.Zucht 02708 Rosenbach # 0157 32284613

Verk. junge Kaninchen, blaue Wiener, 10 Wo., geimpft, ☎ 01 77/6 21 20 07.

Aus zeitlichen Gründen Katermix britisch Kurzhaar/Maincoon (15.06.2924) 200€, Katze Maincoon (16.11.2024) 200€ und Chihuahua Rüde (10 02.2025) 200€ aus Görlitz abzugeben. Tel. 01735776730 ☎ 0 17 35 77 67 30

Bekanntschaften

Gute Freundin f. Wochenenduntern. (keine Bez.) gesucht. Wenn Du um die 60 bist, im Leben stehst, emphatisch und ehrlich bist, radeln, wandern, Kultur und Natur liebst, freue ich mich auf Deine Post. ✉ LN 177 498 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 64 FKK-Fan sucht gleichges. Sie bis 63, gern m. gr. OW ab. n. Bed. am best. ungeim. Bez. möglich. ☎ / WA: 01 62/ 27 25 74 0.

Normaler Mann 56 Jahre ,178 groß, sportlich aktiv ,NR, berufstätig sucht Sie für gemeinsame Zukunft. Das Leben ist zu kostbar um es allein zu genießen. Dann melde dich gern unter Whats App 01732867945

Sie sucht Ihn

Bin 61/168, verw. suche lieben, ehrlichen Partner für gem. Zukunft. Zu zweit macht es mehr Spass, Reisen, Radfahren unternehmen. Er sollte bis 65 Jahre sein, NR, RM: ZI, LÖB, GÖ. ✉ LN 177 302 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Junggebliebene 64-Jährige, 1,69m, sucht einen Mann für die Zukunft. ☎ 0 15 25/1 81 52 92.

Er sucht Sie

Mitte 60, NR, groß, schlank, humorv. und herzlich. Ich suche eine schlanke Frau um die 60, die nicht perfekt sein will, sondern einfach echt ist. wenn du Lust hast auf eine ehrliche Zweisamkeit u. ein neues Kapitel voller kl. besonderer Momente, freu ich mich auf eine Nachricht. Vielleicht beginnt etwas Schönes. :) Zuschr. unter Chiffre. ✉ LN 173 019 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Symp. Er, 43 J. sucht auf diesem Wege pass. Gegenstück. Sie sollte zw. 25 u. 45 sein. WA m. Bild 015 9/ 01 67 53 43.

Er 70, 1,80, gepfl., jünger auss. möchte auf diesem Wege humorv., nette, treue Frau kennenl. zw. 68-72. Hobbys: Reisen, Radfahren, Kultur. Nur ernstgem. Zuschr. Raum LÖB/ZI. WA 0 15 73/7 01 32 13.

Ich m. 62 J. /1,75m, verw. suche Frau, die gern mit mir Ihre Freizeit teilt, gern Gespräche führt und gerne lacht. Sie sollten nicht älter sein und bevorzugt aus Raum BZ/BIW kommen. ☎ 01 71/9 01 76 84.

Waage-Mann, 57, Single, ungebunden sucht passende Frau für Freizeit und Reisen. bei ggs. Sympatie v.a.m. Text an WA 0176-78314907

Verschiedenes

*Familien- und Firmenfeiern im Weichaer Hof**
Restaurant und Partyservice *Täglich geöffnet!*
02627 Weißenberg, OT Weicha, Hauptstraße 24
Tel. 035876 46 520 | info@weichaer-hof.de
www.weichaer-hof.de | * Übernachtung für 50 Personen
17711801_001825

Privater Hoftrödel 21./22.06,25 in Göda, Mühlweg 7. Alles preiswert

Suche einen Fotografen oder Fotografin für sexy Aufnahmen. Bitte mit Preisangabe. ☎ 03 58 58 76 13 23

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertig. inkl. Montage, direkt ab Werk!
www.henkel-alu.de
☎ 03 50 33/7 12 90
17708901_001825

Kleiner Hausfloh- und Trödelmarkt am 14./15.06. von 10 - 17 Uhr, Gartenstraße 7 in Reichenbach. Eintritt frei. Jeder ist Willkommen!

Garten / Pflanzen

Verk. Kleingarten Niesky, Fichtestr. mit Bungalow B23 krankheitshalber, ideal für Familie mit Kindern, Garten und Bungalow voll eingericht., Badeseen ca. 5 min., alles Andere persönlich. Zuschriften unter Chiffre ✉ LN 177 161 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Verk. Benzin Rasenmäher Powertec Garden, Einzylinder, Viertaktmotor 139 ccm, Radantrieb, Schnittbreite 46 cm für 150 €. ☎ 03586/31 41 85 9.

Bestellcoupon für Private Kleinanzeigen

OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER

So füllen Sie den Bestellcoupon aus: Pro Kästchen einen Buchstaben oder eine Zahl. Lassen Sie hinter jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei. Absender nicht vergessen. Bei Abbuchung bitte unterschreiben! Stecken Sie den Coupon in einen (ausreichend frankierten) Briefumschlag und adressieren Sie ihn an: ***OBERLAUSITZER KURIER,*** **Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen,** Telefon: 0 35 91 / 48 17-0, Telefax: 0 35 91 / 48 17-99 oder ***NIEDERSCHLESISCHER KURIER,*** **Dresdener Straße 6, 02826 Görlitz, Telefon:** 0 35 81 / 47 52-0, Telefax 0 35 81 / 47 52-73. Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Anzeige unter www.alles-lausitz.de aufzugeben.

Bitte kreuzen Sie die Rubrik an, unter der Ihre Anzeige erscheinen soll.

- ❑ Stellengesuche
- ❑ Mietgesuche
- ❑ Verkäufe
- ❑ Computer
- ❑ Kaufgesuche
- ❑ Kunst/Antiquitäten
- ❑ Tiermarkt
- ❑ Fahrzeugverkäufe
- ❑ Fahrzeuggesuche
- ❑ Mofa
- ❑ Moped
- ❑ Motorräder
- ❑ Fahrzeugteile
- ❑ Anhänger
- ❑ Wohnwagen
- ❑ Ehewünsche
- ❑ Bekanntschaften
- ❑ Kontakte
- ❑ Verschiedenes
- ❑ Wiedersehen
- ❑ Garten/Pflanzen

Private Anzeigen sind Inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Zieles - wie den Verkauf der angebotenen Sache - aufgegeben werden (z.B.privater Autoverkauf).

Bitte veröffentlichen Sie folgenden Anzeigentext:

12,00 €

Haben Sie noch mehr mitzuteilen? Kein Problem! Jede weitere Zeile kostet Sie nur 2,00 € mehr!

14,00 €
16,00 €
18,00 €
20,00 €

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen:
„Zuschriften unter Chiffre _____ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen.“
Die Chiffre-Adresse ist Bestandteil des Anzeigentextes. Zusätzlich entsteht eine Gebühr von 11,– €.
NEU: Eingehende Chiffre-Zusendungen werden dem Inserenten per Post zugestellt, eine Selbstabholung ist nicht möglich.
Bitte beachten Sie, dass wir nur schriftliche Antworten auf Chiffre-Nummern weiterleiten – keine Videos, CDs, DVDs o.ä.

Alle Anzeigen erscheinen ohne Mehrkosten im Internet bei **ALLES-LAUSITZ.de**

Gültig ab 10/22

Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto:

Vorname | Bankname | Datum
Name | BIC | Unterschrift
Straße
PLZ, Ort | IBAN DE

Kultur

Lange Nacht der Kultur in Bautzen

Bautzen. Am Samstag, **14. Juni**, verwandelt sich Bautzen von 17.00 bis 23.00 Uhr wieder in ein kulturelles Zentrum während der „Langen Nacht der Kultur“. In der Smoler'schen Verlagsbuchhandlung präsentiert das Sorbische Institut die Wanderausstellung „Die Freiheit winkt! Die Sorben und die Minderheitenfrage nach 1918“. Die Schau beleuchtet die Blütezeit sorbischer Nationalbewegungen zwischen den Weltkriegen und wirft aktuelle Fragen zu Minderheitenrechten auf. Parallel zeigt die Buchhandlung ihr vielfältiges Sortiment mit sorbischer und deutscher Literatur, darunter historische Werke, Regionalliteratur und Kinderbücher. Tickets für die „Lange Nacht der Kultur“ sind erhältlich und kosten 6 Euro für Erwachsene, während Kinder unter 10 Jahren freien Eintritt haben. Ab 22.00 Uhr gilt ein ermäßigter Preis von 3 Euro für Nachtschwärmer. Die Eintrittskarten berechtigen zum Besuch aller 16 teilnehmenden Kulturorte in Bautzen. Erhältlich sind sie im Museum Bautzen, der Buchhandlung Kretschmar, dem Musikhaus Löbner und weiteren Vorverkaufsstellen. Mit dem Ticket können Kulturinteressierte den ganzen Abend zwischen den verschiedenen Veranstaltungsorten wechseln. Ein Besuch verspricht spannende Einblicke und kulturelle Höhepunkte in historischem Ambiente.

Wirtschaft

Beratung in Bischofswerda

Bischofswerda. Seit einem Jahrzehnt bieten die Stadtverwaltung Bischofswerda und die Handwerkskammer Dresden Handwerksbetrieben ein kostenloses Beratungsangebot. Am Donnerstag, **19. Juni**, findet der nächste Beratungstag von 10.00 bis 16.00 Uhr im Rathaus statt. Christiane Gerlach von der HWK und Wirtschaftsförderer Manuel Saring stehen Unternehmen für alle betrieblichen Fragen zur Verfügung.

Die Beratung deckt zentrale Themen wie Fachkräftesuche, Firmennachfolge und Existenzgründung ab. Besonders die langfristige Planung der Betriebsnachfolge wird als wichtiger Schwerpunkt hervorgehoben. Neben den festen Terminen können Unternehmer auch individuelle Beratungstermine vereinbaren.

Das Angebot unterstützt Handwerksbetriebe bei betriebswirtschaftlichen Herausforderungen wie Controlling und Stundensatzkalkulation. Auch aktuelle Themen wie Nachhaltigkeit werden in den Beratungen behandelt. Die Stadtverwaltung und HWK begleiten die Unternehmen durch den gesamten Prozess der Betriebsweiterführung.

Dieser Service stärkt seit zehn Jahren die Handwerksbetriebe in der Region Bischofswerda. Das bewährte Kooperationsmodell hat sich als wertvolle Unterstützung für die lokale Wirtschaft etabliert.

Freizeit

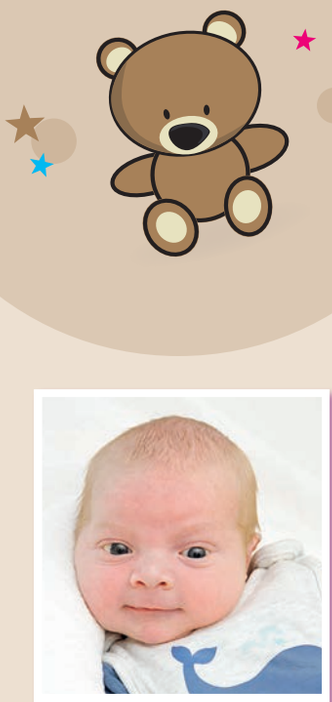
Kamenz sucht den Schützenkönig

Kamenz. Die Schützengesellschaft Kamenz e.V. veranstaltet am Samstag, **21. Juni**, ab 9.00 Uhr ihr traditionsreiches Preisschießen um den Lessingpokal. Auf dem Schießstand in Bernbruch messen sich Teilnehmer in zwei Disziplinen: 15 Schuss mit dem Gewehr sitzend aufgelegt und 15 Schuss mit der Pistole.

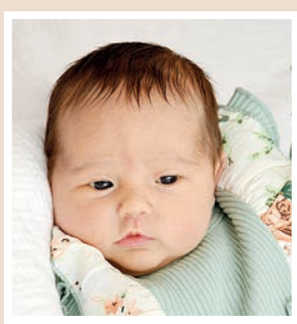
Der Verein stellt die Wettkampfwaffen (Suhler Matchgewehr M 150 und Ruger Mk IV Pistole), die Munition ist in der 8 Euro Startgebühr enthalten. Die besten 12 Treffer jeder Disziplin zählen, maximal sind 240 Ringe möglich. Pokale warten auf die Sieger der Klassen „Schützen“, „Bürger“ und die beste Mannschaft.

Jede Startkarte gilt als Tombola-Los – auch weniger Geübte haben Gewinnchancen. Mehrfachstarts sind erlaubt (bester Ergebnis zählt). Ein Imbiss und Rahmenprogramm runden den Tag ab. Alle Interessierten sind willkommen.

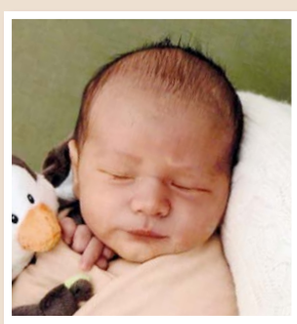
Willkommen in deiner Welt



Niklas Kunz
06.05.2025, 4230 g, 52 cm
Eltern: Lisa Kunz und Stefan Gurke aus Bautzen



Saphira Hetscher
14.05.2025, 3280 g, 48 cm
Eltern: Lisa Hetscher und Stefan Nöldner aus Bautzen



Elias Cascante
15.05.2025, 3510 g, 52 cm
Eltern: Laura und Jean Carlos Cascante aus Bautzen

Edgar Langanki
19.05.2025, 3190 g, 49 cm
Eltern: Laura und Jupp Langanki aus Oppach

Eddy Egon Küchler
20.05.2025, 3730 g, 51 cm
Eltern: Cindy Meiß und Enrico Küchler aus Taubenheim

Krankenhaus Bautzen
Frauen- und Kinderzentrum
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Am Stadtwall 3
02625 Bautzen

Telefon:
Entbindung (0 35 91) 3 63-2337
Kreißsaal (0 35 91) 3 63-2344
E-Mail: info@oberlausitz-kliniken.de

www.oberlausitz-kliniken.de

© Bild: Alexandr Vasilyev - Fotolia.com

Geburtsvorbereitungskurse

Geburtsvorbereitungskurse werden regelmäßig von unseren Hebammen angeboten, Informationen unter: Telefon (0 35 91) 3 63-2344

Infoabende 2025
am **3.9. / 5.11.**

Beginn 18.30 Uhr, Treffpunkt am Kreißsaal unter Einhaltung der Hygieneregeln

17708301_001825

17707001_001825

Oskar Wuchatsch
21.05.2025, 3260 g, 50 cm
Eltern: Anna-Lena Wuchatsch und Tom Burkhardt aus Weifa

Paul Krsanowski
23.05.2025, 4130 g, 53 cm
Eltern: Julia und Markus Krsanowski aus Schirgiswalde

Florian Wendschuh
26.05.2025, 2960 g, 49 cm
Eltern: Stefanie und Georg Wendschuh aus Ebersbach-Neugersdorf

Ben Weiß
27.05.2025, 4230 g, 51 cm
Eltern: Annett und Tobias Weiß aus Großdubrau

Thea Sophie Holz
28.05.2025, 3100 g, 48 cm
Eltern: Franziska und Jon Holz aus Bautzen

Emilio Taubert
28.05.2025, 3020 g, 49 cm
Eltern: Jill-Ann Taubert und Danilo Drabon aus Bautzen

Frederick Ludwig
29.05.2025, 4040 g, 54 cm
Eltern: Melanie und Sven Ludwig aus Cunewalde

Lina Müller
29.05.2025, 3910 g, 49 cm
Eltern: Jessica Walter und Lucas Müller aus Wilthen

WILHELM

Tagesfahrten

17.06.	**Böhmisches Paradies und Prachover Felsenwelt** Busfahrt, ganztägige Reiseleitung, Rundfahrt Böhmisches Paradies, Mittagessen im Schloss Hruba Skala, Kaffeetrinken bei den Prachover Felsen	89,–€
21.06.	**Breslau – „Die Blume Europas"** Busfahrt, Stadtrundgang/-fahrt mit örtl. Reiseleitung, Mittagessen, Freizeit	84,–€
28.06.	**Rosengartenfesttage in Forst** Busfahrt, Eintritt, Freizeit	66,–€
12.07./08.10.	**Zoo Leipzig** Busfahrt, Eintritt Zusatzkosten	45,–€
26.07.	**„Elisabeth - Das Musical" Semperoper Dresden** Busfahrt, reserv. Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie, 3-Gang-Menü im Sophienkeller	ab 266,–€
06.08.	**Spreewaldkahnfahrt und Mühlengeschichten** Busfahrt, 3stündige Kahnfahrt inkl. Mittagsrast (Kesselgulasch) im „Grünen", Führung in der Mühle Straupitz und Möglichkeit zum Einkauf, Kaffeegedeck	95,–€
16.08.	**Prag – Moldauschifffahrt** Busfahrt, Stadtrundfahrt, Moldauschifffahrt mit Erklärung, Mittagessen vom Buffet und Musik auf dem Schiff, Altstadtführung, Freizeit	84,–€
23.08.	**„Das kalte Herz" – Felsenbühne Rathen mit Tom Pauls als Holländer Michel** Busfahrt, Fährüberfahrt, reserv. Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie	ab 82,–€
28.08.	**Weinreise mit der „Sächsischen Gebietsweinkönigin 2014"** Busfahrt entlang der sächs. Weinstraße, Mittagessen, Kaffeegedeck, 2er Weinprobe	94,–€
30.08.	**Prag - Hradschin & Altstadt** Busfahrt, Stadtführung, Rundgänge Prager Burg und Altstadt, Mittagessen, Freizeit	74,–€
13.09.	**Federweißerfest Schloss Wackerbarth** Busfahrt, Weinführung mit 3er Verkostung, Besuch Federweißerfest inkl. Eintritt	82,–€
20.09.	**Hengstparade Moritzburg** Busfahrt, reservierte Sitzplätze PK2 (überdacht)	88,–€
25.09.	**Melnik – Böhmens Weinbaugebiet** Busfahrt, örtl. Reiseleitung, Führung Schloss Melnik, Mittagessen, 4er Weinprobe	103,–€
26.09.	**Tom-Pauls-Theater-Pirna– „Es war ämal" mit Tom Pauls und Band** Busfahrt, reserv. Sitzplätze, Abendessen im Brauhaus Pirna	108,–€
27.09.	**Venus Berlin – Internationale Erotikmesse** Busfahrt, Eintritt Zusatzkosten	52,–€
03.10.	**Potsdam – ganz charmant** Busfahrt, Stadtrundfahrt, Mittagessen, 3stündige Schifffahrt mit Potsdamer Stadtgeschichten	100,–€
11.10.	**Zwiebelmarkt Weimar** Busfahrt, Zeit zur freien Verfügung	51,–€
14.10.	**Böhmische Glaskunst** Busfahrt, ganztägige Reiseleitung, Rundfahrt Böhm. Schweiz/Böhm. Mittelgebirge, Besuch Glasfabrik Lindava inkl. Eintritt u. Führung, Mittagessen	93,–€
17.10.	**Andreas Gabalier – live in Leipzig** Busfahrt, reservierte Stehplätze (auch nur Fahrt möglich 60,–€; Festzustiege)	125,–€

Mehrtagesfahrten

25.09.–30.09.25	**Insel Rügen – Lust auf Meer**	ab 779,–€
02.10.–06.10.25	**Abschlussfahrt „Zu Besuch beim Bergdoktor"**	ab 666,–€
02.10.–06.10.25	**„Zeit auf eigene Faust" am „Wilden Kaiser"**	ab 529,–€
05.12.–07.12.25	**Minikreuzfahrt nach Schweden mit Weihnachtsfeeling**	ab 449,–€
30.12.25–02.01.26	**Silvester in der Dreistadt - Polens maritime Perlen**	ab 619,–€
24.01.–31.01.26	**Ski-Safari in Brixen/Südtirol**	ab 879,–€
07.02.–14.02.26	**Ski-Safari in Villanders/Südtirol**	ab 855,–€

… weitere interessante Reiseangebote finden Sie unter www.swilhelm-reisen.de

Omnibusbetrieb Siegfried Wilhelm - Bautzener Straße 44 - 02692 Ebendörfel
Tel. 03 59 38/58 30 - E-Mail: info@swilhelm-reisen.de - www.swilhelm-reisen.de

17718001_001825

Endlich ist es so weit:

Unser frisch modernisiertes Wohnhaus öffnet die Türen!

Mit neuen Aufzügen, großzügigen Familienwohnungen und einem rundum erneuerten Look gibt's einiges zu entdecken.

Wann? 21.06.2025

Wo? A.-Kolping-Straße 25, 02625 Bautzen

Uhrzeit? 10.00 – 14.00 Uhr

Lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Vermietungsteam der Wohnungsbaugenossenschaft Einheit Bautzen eG

Wohnungsbaugenossenschaft Einheit Bautzen eG

17711501_001825

Lust auf Reisen

Reise- und Ausflugstipps zu Land, zu Luft und auf dem Wasser

17772101_001825

ATeams REISE-SERVICE

WIR ❤ REISEN

Karl-May-Festspiele in Bad Segeberg ab **399 €**
11.07. - 13.07.2025 / 3 Tage Busreise

Naturparadies Masuren & Danzig erleben – Land der 1000 Seen ab **799 €**
12.07. - 17.07.2025 / 6 Tage Busreise

Sommerurlaub im IFA Rügen Hotel & Ferienpark in Binz / Ostsee ab **1.099 €**
17.07. - 24.07.2025 (Sommerferien in Sachsen) / 8 Tage Busreise

Störtebeker-Festspiele in Ralswiek ab **529 €**
18.07. - 20.07.2025 / 15.08. - 17.08.2025 / 3 Tage Busreise

Opernfestspiele in Verona mit Giuseppe Verdis „Aida“ ab **699 €**
19.07. - 23.07.2025 / 5 Tage Busreise

Südsteiermark mit Graz, Apfelstraße, Almenland uvm. ab **1.099 €**
25.07. - 31.07.2025 / 7 Tage Busreise

Erlebnis- und Genussreise durch Südtirol ab **1.099 €**
27.07. - 03.08.2025 / 21.09. - 28.09.2025 / 19.10. - 26.10.2025 / 8 Tage Busreise

Premiumreise Schweizer Bahnvergnügen mit Bernina- & Glacierexpress ab **1.099 €**
06.08. - 10.08.2025 / 5 Tage Busreise

Fünf Flüsse auf einen Streich – Main, Mosel, Saar, Neckar und Rhein ab **869 €**
23.08. - 28.08.2025 / 17.09. - 22.09.2025 / 6 Tage Busreise

Juwelen im Salzkammergut – Salzburg, Bad Ischl, Wolfgangsee ab **799 €**
26.08. - 31.08.2025 / 6 Tage Busreise

Siebenbürgen - Schwarzes Meer - Donaudelta / Rumänien ab **1.199 €**
01.09. - 10.09.2025 / 10 Tage Busreise

Urlaub im Dreiländereck Österreich, Italien und Slowenien ab **859 €**
08.09. - 13.09.2025 / 6 Tage Busreise

Inselhüpfen in der Kvarner Bucht mit Insel Krk, Cres, Lošinj und Rab ab **699 €**
09.09. - 14.09.2025 / 6 Tage Busreise

Polens Metropolen – Warschau, Lodz, Posen ab **749 €**
13.09. - 17.09.2025 / 5 Tage Busreise

Trauminseln im Mittelmeer entdecken: Korsika und Sardinien ab **1.599 €**
13.09. - 22.09.2025 / 10 Tage Busreise

Pilger-Flugreise zum Heiligen Jahr nach Rom mit Pfarrer Glombitza ab **1.199 €**
21.09. - 26.09.2025 / 6 Tage Flugreise

Alm-Abtrieb in Reith im Alpbachtal / Österreich ab **569 €**
25.09. - 28.09.2025 / 4 Tage Busreise

Olivenernte im sonnigen Istrien / Kroatien ab **699 €**
08.10. - 13.10.2025 / 6 Tage Busreise

Wein- und Traubenfest in Südtirol mit den Ladinern ab **799 €**
16.10. - 20.10.2025 / 5 Tage Busreise

Fischerfest auf der Insel Krk / Kroatien ab **666 €**
20.10. - 24.10.2025 / 5 Tage Busreise

Mosel - Wein, Spaß und gute Laune! ab **649 €**
22.10. - 26.10.2025 / 5 Tage Busreise

Wellness- und Aktivreise an die Polnische Ostseeküste ab **349 €**
30.10. - 02.11.2025 / 4 Tage Busreise

Christmas Shopping-Flusskreuzfahrt entlang des Rheins mit viel Musik ab **599 €**
12.12. - 16.12.2025 / 5 Tage Flusskreuzfahrt / Busan- und Abreise zubuchbar für 99 € p.P.

Buchungs-HOTLINE: **03591 - 53 18 53**
oder online unter **www.ateams.de**

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau.
Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

17777401_001825

Tourismus

Bergdorf Erice bietet fantastische Ausblicke

Vom Bergdorf Erice bieten sich fantastische Ausblicke auf die weite Umgebung. Foto: Steffen Linke

Erice, ein bezauberndes mittelalterliches Dorf, thront majestätisch auf einem Hügel hoch über der sizilianischen Küste. Mit seiner reichen Geschichte, atemberaubenden Architektur und einer unglaublichen Aussicht lockt es Besucher aus aller Welt an.

Bei einem Spaziergang durch die engen, gepflasterten Gassen von Erice fühlen sich die Besucher in vergangene Zeiten zurückversetzt.

Die gut erhaltenen mittelalterlichen Gebäude, darunter Kirchen, Paläste und Festungen, zeugen von der reichen Geschichte der Stadt. Die imposante Burg Venus diente einst als normannisches Kastell und bietet einen atemberaubenden Blick auf das Meer. Die romanische Kathedrale aus dem 14. Jahrhundert beeindruckt mit ihrer Fassade und den kunstvollen Mosaiken im Inneren.

Erice ist auch für seine zahlreichen Kirchen und Klöster bekannt. Die Chiesa di San Martino, eine gotische Kirche aus dem 14. Jahrhundert, beherbergt wertvolle Kunstwerke und bietet einen beeindruckenden Panoramablick. Das Kloster Sant'Alberto aus dem 14. Jahrhundert ist ein Ort der Ruhe und Besinnung, der von den Augustinermönchen bewohnt wird.

Ein weiteres Highlight von Erice ist die berühmte astronomische Uhr im Torretta Pepoli, einem mittelalterlichen Turm. Die Uhr, die im 14. Jahrhundert erbaut wurde, zeigt nicht nur die Uhrzeit, sondern auch den Stand von Sonne, Mond und Planeten an und fasziniert Besucher mit ihrer Genauigkeit und Komplexität.

Die umliegende Landschaft ist von üppigen Olivenhainen, duftenden Pinienwäldern und blühenden Gärten geprägt.

unser roter bus

Ihr FAIRER Reisepartner aus Königsbrück

Urlaubsreisen (Auszug)

29.07. – 03.08.25	Feuriges Ungarn (Budapest, Puszta & Balaton)	750 €
13.09. – 18.09.25	Lago Maggiore mit Mailand & Matterhorn	770 €
03.10. – 09.10.25	Mandarinenernte in Kroatien	779 €
10.10. – 13.10.25	Almabtrieb & Apfelfest in Südtirol	530 €
17.10. – 21.10.25	Zauberhaftes Wien & Neusiedler See	540 €

Rundreisen * mehr sehen und erleben

24.08. – 31.08.25	Von den Gletschern zu den Palmen	1.550 €

Badeurlaub * Hotel direkt am Wasser

29.07. – 03.08.25	Badeurlaub am Balaton	600 €

Besondere Momente erleben * inklusive Karte

25.10.25	Musical Romeo & Julia – Liebe ist alles	ab 138 €
08.11.25	Berlin Tattoo 2025	ab 112 €
25.10. + 08.11.25	BLINDED by DELIGHT – NEUE GRAND SHOW Friedrichstadtpalast Berlin	ab 99 €
12.12. – 14.12.25	André Rieu LIVE in Maastricht	508 €

Raus aus dem Alltag (Auszug)

05.07.25	Breslau mit Schifffahrt	70 €
13.07.25	Besuch Leipzig Zoo inkl. Eintritt	ab 65 €
16.08.25	Töpfermarkt in Bunzlau (Polen)	45 €
30.09.25	Rund um den Kürbis in Klaistow inkl. Eintritt	49 €
12.10.25	Zwiebelmarkt in Weimar	58 €

Advent und Silvester (Auszug)

25.11. – 27.11.25	Unterirdischer Weihnachtsmarkt Holland	420 €
29.11. – 30.11.25	Glühweinduft in Breslau	190 €
29.12. – 02.01.26	Neujahrsgrüße aus den Niederlanden	720 €

Wir freuen uns, Sie bald bei uns an Bord begrüßen zu dürfen!

Veranstalter: **Unser Roter Bus GmbH** | Markt 7 | 01936 Königsbrück
Preise pro Person. Alle Angebote unter www.urb-touristik.de

BUCHUNG & SERVICE (03 57 95) 36 16 76

17711001_001825

Ausgewählte Busreisen & Rundreisen 2025

Lassen Sie uns im neuen Reisekatalog blättern und gemeinsam Ihren Urlaub planen!

IHR VORTEIL:
Bei allen Reisen Transfer ab/an Haustür inklusive*
Im festgelegten PLZ-Bereich lt. Katalog

6 Tage Zauberhaftes Elsass
Strasbourg, Colmar und die Vogesen
✓ 5x Übernachtung im Hotel ✓ 5x Frühstücksbuffet und 5x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ 1x „Melker-Käse-Probe“ mit 1 Glas Wein ✓ Wein- und Cremantprobe mit Gugelhupf ✓ Stadtführung Strasbourg ✓ Fahrt mit dem „Kleinen Zug“ in Colmar ✓ Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
8.7.-13.7. / 3.10.-8.10.25 ab **735**

6 Tage Schwarzwald
Simonswälder Tal und Kaiserstuhl
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 5x Übernachtung im TOP Gasthof-Hotel ✓ 5x Frühstücksbuffet mit Sekt ✓ 5x Abendessen als 3-oder 4-Gang-Menü ✓ 1x Kaffee und ein Stück Schwarzwälder ✓ 1x Schwarzwälder Kirschtorte im Hotel ✓ Stadtführung Freiburg ✓ Eintritt Triberger Wasserfälle ✓ Weinprobe in der Region Kaiserstuhl ✓ Rundfahrten meist mit örtl. Reiseleiter
30.9.-5.10.25 ab **745**

5 Tage Gipfelstürmer der Schweiz
BERNINA EXPRESS und GLACIER EXPRESS
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel in Laax ✓ 4x Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet ✓ Bahnfahrt im **Glacier Express** 2 Kl. Panoramawagen Andermatt - Chur ✓ Bahnfahrt im **Bernina Express** 2 Kl. Panoramawagen Tiefencastel - Tirano ✓ Geführte leichte Wanderung ✓ Nutzung des Wellness-Bereichs im Hotel
20.7.-24.7. / 17.8.-21.8.25 ab **925**

6 Tage Süd- und Osttirol
Urlaub bei Freunden - Natur erleben
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 5x Übernachtung im „Dolomitenhof“ ✓ 5x Frühstücksbuffet ✓ 5x Abendessen als 4-Gang-Menü ✓ Begrüssungsgetränk ✓ Rundfahrten Lienzer Dolomiten, Lesachtal, Matrei und Kals am Großglockner
13.9.-18.9.25 ab **725**

5 Tage Lüneburger Heide
Naturpark Wilsede und Altes Land
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ Begrüßungsgetränk ✓ 4x Übernachtung im Hotel in Visselhövede ✓ 4x Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ Kutschfahrt am Wilseder Berg ✓ Besuch des Heidemuseum ✓ Stadtführung in Celle ✓ 1x Kaffee und Kuchen beim Obstbauern ✓ Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
28.7.-1.8. / 13.8.-17.8.25 ab **649**

6 Tage Sechs deutsche Flüsse in sechs Tagen
Lahn • Saar • Neckar • Mosel • Rhein • Main
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 5x Übernachtung im Hotel ✓ 5x Frühstücksbuffet ✓ 5x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ Weinprobe an der Mosel ✓ 6 Schifffahrten INKLUSIVE: ab/bis Limburg, Bernkastel - Traben-Trabach, Zur Saarschleife, St. Goarshausen - Rüdesheim, Neckarsteinach - Heidelberg, Main ✓ Stadtführung Heidelberg und Trier ✓ Sekt-Empfang Neckarschiff
27.7.-1.8. / 21.9.-26.9.25 ab **885**

2/3 Tage Die besten Musicals in HAMBURG
• Hercules • & Julia
• König der Löwen
• Michael Jackson

✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 1x/2x ÜF im Hotel in Hamburg/Harburg ✓ Stadtrundfahrt Hamburg ✓ Transfer zum Musicaltheater ✓ Transfer zum Fischmarkt (nur bei 3-Tages-Reise)
25.7.-27.7. / 3.10.-5.10. / 18.10.-19.10. / 5.12.-7.12.25
Musicalkarten ab € 97 (PK4) ab **225**

8 Tage Badeurlaub auf der Sonneninsel Usedom
Erholen und Genießen in Swinemünde
4 verschiedene Hotels zur Auswahl
Verlängerungswoche buchbar
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 7x Übernachtung im gebuchten Hotel ✓ 7x Frühstücksbuffet ✓ 7x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet ✓ Nutzung von Hallenbad und Sauna zu den Öffnungszeiten je nach Hotel (teilweise sind Leistungen kostenpflichtig) ✓ Deutschsprachige Betreuung vor Ort
VIER Hotels zur Auswahl: Hotel Drei Inseln - Hotels Kaiser´s Garten 1 und 2 - Hotel Hamilton
9.8.-16.8. / 16.8.-23.8. 23.8.-30.8. / 30.8.-6.9.25 ab **765**

6 Tage Hollands Grachten
... sind auch im Sommer wunderschön!
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 5x Übernachtung im Hotel ✓ 5x Frühstücksbuffet ✓ 5x Abendessen als Menü oder Buffet ✓ 1-std. Schifffahrt Kangerplassen ✓ Grachtenfahrt in Amsterdam ✓ Eintritt und Führung Dahliengarten ✓ Stadtführung Haarlem ✓ Ganztägige Reiseleitung an 2. Tag ✓ Besuch einer Käserei und Holzschuhwerkstatt
17.8.-22.8.25 ab **975**

6 Tage Ostfriesland
Willkommen im Ammerland
Rund um Westerstede und Bad Zwischenahn
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 5x Übernachtung im Hotel in Westerstede ✓ 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet ✓ 5x Abendessen als Buffet ✓ 1x Kaffee & Kuchen ✓ Hafenrundfahrt Wilhelmshafen ✓ Schifffahrt in Leer ✓ Führung im Schloss Evenburg ✓ örtliche Reiseleitung
21.8.-26.8. / 26.9.-1.10.25 ab **755**

Dahlienkorso in Holland
5 Tage *... ist ein ganz besonderes Erlebnis*
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel ✓ 4x Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ Stadtführung Zutphen und Zwolle ✓ Eintritt Schloss He Loo ✓ Eintritt Pantropica ✓ Schifffahrt Giethoorn ✓ Eintritt und Sitzplatz Dahlienkorso
11.9.-15.9.25 ab **829**

5 Tage Wien, Wachau und das Weinviertel
Von der Walzerstadt nach Dürnstein und Melk
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel in Stockerau ✓ 4x Frühstücksbuffet ✓ 3x Abendessen ✓ 1x Abendessen als Themenbuffet ✓ 1x Weinbegleitung zum Abendessen ✓ Begrüßungsschnaps ✓ Stadtrundfahrt/-gang in Wien ✓ Jause am typischen Wiener Würstelstand ✓ Apfelstrudelshow im Schloss Schönbrunn ✓ Stadtspaziergang Wiener Kaffeehauskultur ✓ inklusive Kaffee und Kuchen ✓ Ganztägiger Ausflug Wachau mit örtlicher Reiseleitung ✓ Geführte Traktorfahrt mit einem Glas Wein
1.10.-5.10.25 ab **695**

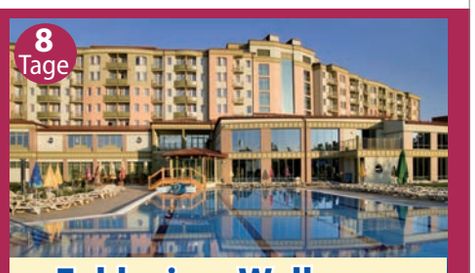
Fordern Sie unseren
Reisekatalog 2025
gleich telefonisch oder per mail an!

5 Tage Bayerischer Wald & Böhmerwald
... herrliche Natur entdecken!
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel ✓ 4x reichhaltiges Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet ✓ Stadtführung Regensburg ✓ Schifffahrt ab Passau ✓ Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
9.9.-13.9.25 ab **635**

4 Tage Krakau - Breslau
Königsstädte an Weichsel und Oder
✓ Fahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 3x Übernachtung im Hotel in Krakau ✓ 3x Frühstücksbuffet ✓ 2x Abendessen als 3-Gang-Menü od. Buffet ✓ 1x galizisches Abendessen (4-Gang-Menü) im Krakauer Stadrestaurant ✓ Stadtführung in Breslau und Krakau ✓ Führung Künstlerviertel Kazimierz/ Krakau ✓ Eintritt und Führung im Schloss Wawel und gotische Kathedrale
16.10.-19.10.25 ab **535**

Zusatztermin in beiden Hotels auf Grund großer Nachfrage!

8 Tage „Alles Inklusive“ im Thermalkurort HEVIZ
VIER-Sterne-TOP Hotel in Ungarns Badeperle
✓ Hin- und Rückfahrt im Komm mit - Reisebus ✓ 7x Übernachtung im Hotel**** in Heviz im Standard-Doppelzimmer ✓ 7x „All-Inklusive-Programm“ ✓ Getränke INKLUSIVE* ✓ Freie Nutzung der Bade- & Saunalandschaft ✓ Morgen- & Fitness-Gymnastik • Aqua-Fitness • Wanderung • Nordic Walking ✓ Bademantel zur Benutzung
2.10.-9.10.25 ab **845**



8 Tage Exklusiver Wellness-Urlaub in Zalakaros
VIER-Sterne-Hotel mit eigener Thermalquelle
✓ Hin- und Rückfahrt im Komm mit - Reisebus ✓ Begrüßungsgetränk und Information ✓ 7x Übernachtung im Hotel**** in Zalakaros ✓ 7x reichhaltiges Frühstücksbuffet ✓ 7x Abendessen als regional-saisonales Buffet ✓ 1x Kaffee und Kuchen ✓ kostenloser Leihbademantel ✓ freie Nutzung der hoteleigenen ca. 4000qm Wellness-Spa-und Saunalandschaft ✓ Teilnahme an regelmäßig angebotenen Fitness-, Animations- und Meditationsprogrammen wie Pilates, Yoga, Aquatraining, Wirbelsäulengymnastik usw.
2.10.-9.10.25 ab **735**

Komm mit
www.komm-mit-reisen.eu
info@komm-mit-reisen.de
Kottmar OT **EIBAU**, **Neueibauer Str. 19a**
03586 - 78 18 18

17681501_001825

ATeams REISE-SERVICE

Reisetipps aus unseren Reisekatalogen 2025

Urlaub schon ab 399 €

4 TAGE **ANDRÉ RIEU LIVE IN MAASTRICHT**

03.07. - 06.07.2025
10.07. - 13.07.2025

© Marcel van Hoorn

Auch 2025 wird der Walzerkönig mit seinem Johann-Strauß-Orchester wieder in seiner Heimatstadt Maastricht sein traditionelles Sommerkonzert veranstalten. Freuen Sie sich auf ein musikalisches Highlight unter freiem Himmel – umgeben von festlicher Stimmung, funkelnden Lichtern und begeisterten Menschen. Genießen Sie die einmalige Atmosphäre und lassen Sie sich mitreißen von stimmungsvollen Melodien. Es erwartet Sie ein Abend voller Emotionen, Musik und unvergesslicher Momente!

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im H2 Hotel Düsseldorf Seestern
- 3 x Frühstücksbüfett
- 2 x Abendessen im Hotel (Hauptgang und Dessert)
- 1 x Fahrt mit dem Solarzug (ca. 40 Minuten)
- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu in der PK 3
- 2-stündige Stadtrundfahrt Düsseldorf
- 1-stündige Schiffsfahrt
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **679 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE **STÖRTEBEKER FESTSPIELE IN RALSWIEK**

04.07. - 06.07.2025
+ weitere Termine

© Störtebeker Festspiele

Erleben Sie auf der einzigartigen Naturbühne Ralswiek die Abenteuer des legendären Piraten Klaus Störtebeker. Mit der Aufführung „Freibeuter der Meere“ erleben Sie die Störtebeker Festspiele 2025 auf einer der größten Freilichtbühnen Europas mit über 150 Mitwirkenden, 30 Pferden, vier Schiffen, spektakulären Stunts, beeindruckenden Spezialeffekten und vielem mehr. An jedem Abend sehen Sie ein Feuerwerk über dem „Großen Jasmunder Bodden“ aufsteigen, welches Ihren Besuch auf der Insel Rügen zu einem unvergesslichen Ereignis werden lässt.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel „Parkhotel Rügen“ Bergen
- 2 x Frühstücksbüfett
- 2 x 3-Gang-Menü oder Büfett zum Abendessen
- Inselrundfahrt mit örtl. Reiseleitung
- Besuch Störtebeker-Festspiele PK 2
- Einkaufsmöglichkeit in der „Alten Pommernkate“ auf der Heimreise
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **529 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE **NATURPARADIES MASUREN & DANZIG ERLEBEN**

12.07. - 17.07.2025

© Janusz Lipiński - stock.adobe.com

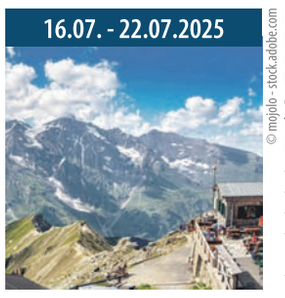
Die unberührte, endlose Landschaft der Masuren, das berühmte Kloster Heilige Linde, Danzig mit seiner tausendjährigen Geschichte - das sind nur einige Höhepunkte Ihrer Fahrt in unser östliches Nachbarland. Erleben Sie mit uns die Masuren hautnah, natürlich und unverwechselbar.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung/Halbpension im guten Mittelklasse-
- hotels (1 x Warschau, 3 x Masuren, 1 x Dreistadt)
- Reiseleitung für Ausflug Masuren
- Reiseleitung für Ausflug Johannisburger Heide
- Stadtführung in Warschau
- Stadtführung in Danzig
- Eintritt & Führung Heilige Linde mit Orgelkonzert
- Eintritt und Führung Wolfsschanze
- Schiffsfahrt auf dem Spirdingsee
- Schiffsfahrt auf dem Oberlandkanal (Teilstrecke) ca. 2 Stunden
- Klimasteuer in Masuren
- Ortstaxe Danzig
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE **DIE HOHEN TAUERN – URLAUB IN OSTTIROL**

16.07. - 22.07.2025



© mojolo - stock.adobe.com

Die Hohen Tauern sind eine der beeindruckendsten Hochgebirgslandschaften Europas. Inmitten dieses größten Nationalparks Mitteleuropas liegt Matrei mit dem Hotel „Goldried“. Umgeben von unberührter Natur, majestätischen Dreitausendern wie dem Großglockner und Großvenediger sowie einer faszinierenden Tierwelt, ist Ihr Hotel der perfekte Ausgangspunkt für Ausflüge, Wanderungen und Naturerlebnisse.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 6 x Übernachtung im Hotel Goldried in Matrei
- 6 x herrliches Frühstück vom Büfett mit regionalen Produkten aus Osttirol
- 6 x feines Abendessen; 4 Gänge inklusive Salatbüfett
- 1 x Führung Kräuterhof inkl. einem Kräutersüppchen
- 1 x Führung und Verkostung in der Brennerei Kuenz
- 1 x Fahrt mit dem Panoramazüglein im Gschlösstal
- 5 x örtliche Reiseleitung auf den Ausflügen
- Benutzung des hoteleigenen Wellnessbereiches
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **1.049 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE **IFA RÜGEN HOTEL & FERIENPARK IN BINZ**

17.07. - 24.07.2025

© Henry Czauderna - stock.adobe.com

Als größte deutsche Ostseeinsel besitzt Rügen eine Landschaft von besonderer Schönheit mit weißen Sandstränden, herrlichen Wäldern und vielen bekannten Seebädern. Eingebettet in eine malerische Küstenlandschaft, innerhalb der hoteleigenen Parkanlage, unmittelbar am Strand, liegt das Hotel IFA Rügen. Ruhe, die für Ihr persönliches Wohlbefinden sorgt, Spaß, Geselligkeit, die fantastische Rügener Natur und die gesunde frische Meeresluft bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Mischung bei dieser Reise.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im „IFA Rügen Hotel & Ferienpark“ in Binz, direkt am Ostseestrand
- Komfortzimmer/Apartments zur Landseite
- 7 x Frühstücksbüfett
- 7 x Abendbüfett warm/kalt
- 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei) inklusive
- täglich Eintritt ins Erlebnisbad
- Unterhaltungsprogramm vom Hotel
- WLAN kostenfrei im Hotel
- Kurtaxe

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **1.099 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE **ZUGERSEE – VIERWALDSTÄTTERSEE – RIGI KULM**

20.07. - 24.07.2025

© matho - stock.adobe.com

Die Zuger Altstadt mit ihren renovierten mittelalterlichen Bauten direkt am See ist ein echtes Highlight. Besonders eindrucksvoll: der blau-weiß leuchtende Zytturm. Auch der Vierwaldstättersee begeistert – hier nahm die Schweiz auf dem Rütli ihren Anfang. Rund um den See erwarten Sie Tradition, Geschichte und Natur. Die umliegenden Berge, bequem per Bahn erreichbar, bieten herrliche Ausblicke auf diese einzigartige Region.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtungen im gebuchten Hotel SwissEver in Zug
- 4 x Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen als 3-Gänge-Menü
- Geführte Stadtbesichtigung in Zug
- Schiffsfahrt auf dem Zuger See
- Kaffeeplausch mit Zuger Kirschtorte
- Standseilbahn auf den Zugerberg
- Zahnradbahn zum Rigi-Kulm
- Zahnradbahn ab Alpnachstad zum Pilatus-Kulm
- Talfahrt mit der Dragon-Ride Luftseilbahn nach Kriens
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **999 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE **ALL-INCLUSIVE-URLAUB IM NATURPARADIES HARZ**

29.07. - 02.08.2025
01.10. - 05.10.2025

© SEB - www.sebfoto.de - stock.adobe.com

Willkommen zur Auszeit im wunderschönen Harz! In Hahnenklee bei Goslar genießen Sie 5 Tage lang die herrliche Natur dieser traditionsreichen Mittelgebirgsregion. Ob beim Wandern, bei Ausflügen oder im Wellnessbereich – der Harz bietet Ruhe und Erholung pur. Dank All-Inklusiv-Paket ist für Ihr leibliches Wohl gesorgt. Freuen Sie sich auf hervorragenden Service, frische Harzluft und eine entspannte Atmosphäre mitten in der Natur.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im Carea Residenz Hotel Harzhöhe
- 4 x Frühstücksbüfett / 4 x Abendessen als Abendbüfett
- 3 x Mittagessen als Lunchbox zum Selberpacken
- 4 x Kaffee und Kuchen (15:00-16:00 Uhr)
- Getränke von der Getränkeanlage (Softdrinks, Hausweine und Hausbier) von 10:00-20:00 Uhr
- Erlebnisrundgang in der Glasmanufaktur Harzkristall
- Stadtbesichtigung Goslar ca. 1,5 Std.
- Stadtbesichtigung Wernigerode ca. 1,5 Std.
- Ostharzrundfahrt mit Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **599 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE **MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE**

31.07. - 04.08.2025

© tilialucida - stock.adobe.com

Die Mecklenburgische Seenplatte ist eine wunderbare Ferienregion, die Körper und Seele gut tut. Eine liebenswerte Landschaft mit hellen Sandwegen, kleinen Weihern, herrlichen Wäldern, aber auch mit riesigen Seen und einem großen Freizeitangebot. Die Städte sind voller Farben und Lebendigkeit. Und das Inselparadies Rügen spricht ganz einfach für sich! Diese tolle Reisekombination wird allen Gästen Freude bereiten.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im Hotel Reuterhof in Stavenhagen
- 4 x Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen im Hotel als 3-Gang-Menü oder Büfett
- Ganztägiger Ausflug mit Reiseleiter Müritz-Nationalpark, Neubrandenburg, Waren
- 3-Seen-Entdeckungsschiffsfahrt auf der Müritz
- Ganztägiger Ausflug Insel Rügen und Stralsund m. Reisel.
- Eintritt Erlebniszentrum Königstuhl
- Ganztägiger Ausflug mit Reiseleitung Residenzstadt Güstrow und Schwerin
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE **BADEURLAUB AUF DER HALBINSEL ISTRIEN / KROATIEN**

03.08. - 10.08.2025

© fotofritz16 - stock.adobe.com

Sommerferienzeit ist Badeurlaubszeit! Verbringen Sie einen unvergesslichen Sommerurlaub gemeinsam mit ihren Liebsten in Rabac, Istrien. Dabei erwarten Sie nicht nur kilometerlange gepflegte Strände und kristallklares Wasser, auch kulinarisch können Sie sich von der einzigartigen Küche Istriens verwöhnen lassen. Ein wahres „Muss“ für jeden Genießer sind dabei „Fuži“, traditionelle Teigwaren aus Istrien. Typischerweise werden „Fuži“ in Kombination mit einer Hühner- oder Trüffelsoße serviert.

- Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- Willkommensgetränk bei der Ankunft im Hotel
- 7 x Übernachtung in einem 4-Sterne Hotel des Hotelresorts Maslinica in Rabac
- 7 x Halbpension mit Frühstücksbüfett und Abendessen im Hotel
- 1 x Getränk zur Wahl zum Abendessen (Wasser + 0,25 l Wein oder 0,20 l Bier oder 0,20 l Saft)
- Nutzung des Außenpools im Hotel
- Kurtaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **1.149 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE **DIE SCHÖNSTEN BERGSEEN SÜDTIROLS**

17.08. - 21.08.2025

© Sascha - stock.adobe.com

Kristallklare Gewässer und atemberaubende Gipfel, die sich im Hintergrund emporheben: Eine Schönheit, die uns alle vom ersten Anblick an fasziniert und ins Träumen versetzt. Gönnen Sie sich erholsame Tage im sonnigen Südtiroler Land. Südtirol hat wunderschöne Seen, die zu jeder Jahreszeit einen Ausflug wert sind. Wir haben für Sie traumhafte Ausflüge zu den schönsten Bergseen Südtirols geplant.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen als Büfett
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Dolomiten mit Misurina-See und dem Karersee
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Bruneck, Antholzersee und Pragser Wildsee
- Knödelessen am Antholzersee inkl. 1 Getränk
- ganztägige Reiseleitung für Ausflug Bozen, Montiggler und Kalterer See
- Weinverkostung am Kalterer See
- Kurtaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE **JUWELEN IM SALZKAMMERGUT** - Salzburg, Bad Ischl & Wolfgangsee entdecken

26.08. - 31.08.2025

© Martin - stock.adobe.com

Erleben Sie das Salzkammergut mit seiner herrlichen Seen- und Berglandschaft. Besonders der Attersee begeistert mit seinen wechselnden Farben – von Grün über Tiefblau bis Türkis. Ihr Hotel liegt ruhig und zentral im Herzen der Region. Genießen Sie entspannte Tage fernab vom Alltag. Von hier aus entdecken Sie den Wolfgangsee, Bad Ischl und die Mozartstadt Salzburg.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 Übernachtungen im hervorragenden 3-Sterne-Superior-Hotel „Lohninger-Schober“ in St. Georgen
- 5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett mit Bio-Ecke
- 5 x abwechslungsreiches Abend-Themenbüfett
- 1-stündige Fahrt mit dem hoteleigenen Bummelzug
- 1 x Schiffsfahrt auf dem Wolfgangsee
- 1 x Stadtspaziergang Salzburg
- 4 x örtliche Reiseleitung
- Benutzung Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Fitnessraum, Infrarotkabine
- Freibad mit Liegewiese
- Ortstaxe & ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE **SLOWENIEN, EUROPAS SYMPATHISCHES HERZ**

30.08. - 03.09.2025

© kavcco - stock.adobe.com

Einst Teil der Habsburger Monarchie mit bis heute spürbarem österreichischem Einfluss, zählt das grüne Land zwischen Julischen Alpen und der Adria zu den beliebtesten Urlaubsregionen im südlichen Mitteleuropa. Steil aufragende Gipfel, malerische Täler, tiefgrünblau leuchtende Seen, hübsche Dörfer und Städtchen, eine charmante, lebenslustige Hauptstadt, schließlich die kleine, aber feine Slowenische Riviera an der Adria: Es gibt viel zu sehen und zu erleben.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im 4-Sterne-HIT ALPINEA HOTEL in Kranjska Gora
- 4 x Frühstücksbüfett & 4 x Abendessen im Hotel als Büfett
- Tagesausflug nach Bled und in den Triglav Nationalpark
- Bootsfahrt Bleder See
- Bleder Cremeschnitte mit einer Tasse Kaffee
- Tagesausflug nach Portoroz und Piran
- Ausflug nach Ljubljana mit Stadtbesichtigung
- örtliche Reiseleitung für die 3 Tagesausflüge
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE **MÜNCHEN - BIER UND TRADITION**

04.09. - 06.09.2025

© katepa - stock.adobe.com

Vom Brauhandwerk zur Bierindustrie – München ist tief verbunden mit dem edlen Getränk aus Hopfen, Malz, Hefe und Wasser. Verbringen Sie drei Tage in München und erfahren Sie bei einer Bier- und Brauereiführung alles rund um die Geschichte des Getränks. Im Laufe Ihres Kurzurlaubs können Sie dann die verschiedenen Bierangebote der Stadt probieren und sich dazu durch die bayerische Kulinarik schlemmen. Prost!

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel „Holiday Inn Munich Centre“
- 2 x Amerikanisches Frühstücksbüfett
- 1 x Weißwurstessen mit 1 Paar Weißwurst, 1 Breze und süßem Senf
- 1 x Stadtführung zum Thema „Bier und Tradition“
- 1 x Eintritt und Führung durch das Bier- und Oktoberfest-Museum
- 1 x Stadtrundfahrt München, ca. 2 Std.
- 1 x Führung Allianz-Arena
- ATeams-Bordbegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **399 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE **GRANDIOSE GLETSCHER RUND UMS MATTERHORN**

09.09. - 14.09.2025

© ecstk22 - stock.adobe.com

Grächen im Oberwallis liegt autofrei auf einem sonnigen Hochplateau. Umgeben von den höchsten Gipfeln der Alpen – darunter das Matterhorn und das Monte Rosa Massiv – erleben Sie imposante Gletscher, sonnige Weinberge und atemberaubende Natur. Moderne Bergbahnen bringen Sie mitten hinein ins alpine Abenteuer.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung mit Frühstück im familiären 3-Sterne Hotel Desirée
- 5 x Abendessen als 3-Gang-Menü mit Salatbüfett
- Ortstaxe
- Geführter Rundgang mit Reiseleitung in Grächen
- Raclette-Essen mit 1 Glas Wein
- Fahrt mit der Märchenbahn
- Seilbahnfahrt zum Bettmerhorn inkl. Mittagessen (3-Gänge-Menü) im Bergrestaurant und Eintritt in die Eiswelt Bettmerhorn
- Zahnradbahn Täsch – Zermatt – Täsch
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **1.099 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE **WARSCHAU - LODZ - POSEN / POLENS METROPOLEN**

13.09. -17.09.2025

© lukszczepanski - stock.adobe.com

Ihre Reise führt Sie zu den schönsten und eindrucksvollsten Städten Polens, welche mit Kultur und Geschichte begeistern. In Warschau lassen Sie sich von der vielfältigen Architektur begeistern und in Posen entdecken Sie die bekannte Altstadt mit den im Renaissancestil erbauten Gebäuden. Die zahlreichen Industriedenkmäler, Stadtvillen und Bürgerhäuser aus ihrer glanzvollen Zeit als größte Textilmetropole Mitteleuropas machen Lodz nicht nur für Architekturliebhaber zu einem absoluten „Muss“. „Theo, wir fahren nach Lodz.“

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtungen im 4-Sterne Mercure Centrum Warschau
- 1 x Übernachtung im 4-Sterne Hotel Holiday Inn in Lodz
- 1 x Übernachtung im 3-Sterne Hotel Ibis Centrum Posen
- 4 x Frühstücksbüfett
- 4 x Abendessen
- Stadtführung in Warschau am 1. + 2. Tag
- Auffahrt zum 30. Stock im Kulturpalast
- Eintritt und Führung Wodka-Museum
- Führung Lazienki Park
- Stadtführung in Lodz
- Stadtführung in Posen
- Eintritt und Führung Kathedrale
- Eintritt Martinshörnchen-Museum inkl. Zubereitung und Verkostung
- Reiseleitung ab Posen bis Grünberg
- inkl. Stopp an der Christusstatue in Świebodzin und ca. 1,5 Std. Stadtführung in Zielona Góra (Grünberg)
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **749 €**
pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE **VENETIEN UND PROSECCO-WEINSTRASSE**

02.10. - 08.10.2025

© Ekaterina_Molchanova - stock.adobe.com

Venetien hat viel zu bieten: von der hügeligen Proseccostraße mit ihren charakteristischen Weinkellern bis zu Venedig, einer der schönsten Städte auf dem gesamten Globus. Diese Fahrt entlang der wunderschönen Naturkulisse Venetiens ist gekennzeichnet von Weinreben, Abteien, Kirchen und Burgen, die sogenannte berühmte Prosecco Straße. Der Prosecco ist die spritzige Frucht der Begegnung von Bergen und Meer im Norden Italiens und ständiger Begleiter vieler weiterer Genüsse. Genießen Sie die bezaubernde Gegend der Prosecco Weinstraße.

- Haustür-Transfer-Service*
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett und 3-Gang-Abend essen in einem guten 3-/ bzw. 4-Sterne Hotel im Raum nördlicher Gardasee/Trentino (auf Hin- und Rückfahrt)
- 4 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett und 3-Gang-Abendessen inkl. ½ l Wasser im 4-Sterne Hotel Crown Plaza Venice East
- 1 x ganztägige Reiseleitung Proseccostraße
- 1 x Proseccoverkostung mit kleinem Imbiss
- 1 x ganztägige Führung Padua und Brentakanal
- Bahnfahrt Quarto d'Altino - Venedig und zurück
- 1-stündige Panoramafahrt mit dem Schiff durch Bacino San Marco (Venedig)
- Schiffsfahrt vom Bahnhof/Piazzale Roma nach Riva degli Schiavoni (Zentrum Venedig) und zurück
- 2-stündige Führung in Venedig
- Audio-Guide (Kopfhörer) Venedig
- 2-stündige Führung in Vicenza
- ATeams-Reisebegleitung

IHR **VORTEILS-PREIS**
ab **1.149 €**
pro Person im Doppelzimmer

Buchungs-HOTLINE: **03591 – 531 35 43** oder online unter **www.ateams.de**

Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.)* im PLZ-Gebiet 01 & 02

17791001_001825

Gesellschaft

Was bringt der Titel Hochschulstadt?

Bautzen weist künftig schon an seinen Zugängen auf den neu erworbenen Status hin. Doch welchen Nutzen haben die Stadt und ihre Umgebung davon?

Bautzen. Autofahrer, die am vergangenen Mittwoch Vormittag über die Friedensbrücke fuhren, haben sich vielleicht über den Auflauf rings um die erste Nische auf der Nordseite des Bauwerkes gewundert. Radfahrer mussten von ihren Drahteseln absteigen oder wechselten gleich ganz die Straßenseite, und auch Fußgänger kämpften sich nur mit Mühe durch die Menschentraube, deren Zentrum der sächsische Ministerpräsident Michael Kretschmer bildete.

Er war gekommen, um gemeinsam mit Oberbürgermeister Karsten Vogt, der Landrats-Beigeordneten Dr. Romy Reinisch sowie weiteren städtischen Honoratoren den neu errungenen Status von Bautzen als „Hochschulstadt“ zu zelebrieren. Der Demonstration dafür diente ein Ortsschild mit dem entsprechenden Zusatz (in Deutsch und in Sorbisch!), das bald an allen Zugängen zur Kernstadt stehen wird.

„Die Bildung ist eines der größten Pfunde, mit denen wir als Freistaat Sachsen wuchern können“, so der sächsische Ministerpräsident. Und das nicht nur in den Großstädten, wo sich beispielsweise die TU Dresden um den Status „Exzellenzuniversität“ bewirbt. Sondern auch im ländlichen Raum der Oberlausitz, der sich auf den Weg gemacht hat, eine außergewöhnliche Bildungs- und Forschungslandschaft zu entwickeln: „Die Duale Hochschule Bautzen bildet neben der Hochschule Zittau-Görlitz, dem Deutschen Zentrum für Astrophysik und dem Bauforschungszentrum mit Hauptcampus in Bautzen einen wichtigen Baustein dafür“, so Oberbürgermeister Karsten Vogt. Die Aufwertung der Berufsakademie zur Staatlichen Studienakademie im Rahmen der Dualen Hochschule Sachsen ermöglicht den Studierenden jetzt den Erwerb von vollwertigen akademischen Abschlüssen „ohne Wenn und Aber“, beziehungsweise ohne den Zusatz (BA), der von manchen Personalern in der Vergangenheit als minderwertig abgetan wurde. Was hingegen bleibt, ist die enge Verzahnung von Theorie und Praxis, die durch die Anstellung der Studierenden bei ihren Praxisbetrieben gesichert ist. Professor Katharina Bühn, seit dem Frühjahr Rektorin der Staatlichen Studienakademie Bautzen, sieht auch unmittelbare Vorteile für die Stadt: „Wir erhöhen unsere Attraktivität als Studienort für junge Menschen weit über Sachsen hinaus, was sich auch im Stadtbild widerspiegeln wird.“ Und vielleicht gefällt es dem Einen oder der Anderen ja so gut, dass sie ihren Lebensmittelpunkt in die Oberlausitz verlegen.

Uwe Menschner

Sie sind die wahren Protagonisten der Hochschulstadt Bautzen: Anni Dittrich, Jan-Martin König und Amy Dorn (v.l.n.r.), die sich im hiesigen Studierendenrat engagieren.

Service: Vom **30. Juni bis 4. Juli** öffnet die Duale Hochschule in Bautzen ihre Türen für alle Studieninteressierten. Im Rahmen eines Schnupperstudiums bietet sich die Möglichkeit, das duale Studium kennenzulernen, verschiedene Fachrichtungen auszuprobieren und echte Hochschulluft zu schnuppern. Unter dem Motto „Studieren probieren“ finden eine ganze Woche lang Vorlesungen und Laborübungen statt. Dabei werden alle Fragen rund um das duale Studium, die Studienvergütung und Bewerbungsfristen beantwortet.

Sport

Mit dem einen oder anderen blauen Fleck reiste man am Pfingstmontag wieder gen Heimat. Foto: Verein

Nach Budo ist vor Shotokan

Kamenz. Erneut kamen knapp 70 Kampfsportler aus zahlreichen Budo-Sportarten nach Kamenz, um sich auszutauschen, zu fachsimpeln und den eigenen Horizont offen zu halten. Von der Nordseeküste quer durch alle Bundesländer bis nach Österreich reisten die Teilnehmer nach Kamenz, um sich in Tai Chi oder Vollkontakt- Karate, Judo bis Aroha an zahlreichen Kampfsystemen zu probieren.

Nach den Strapazen von bis zu sechs Trainingseinheiten am Tag und sicher auch mit dem einen oder anderen blauen Fleck reiste man letztlich am Pfingstmontag wieder gen Heimat. Ausnahmslos alle sagten ihre Teilnahme für das Treffen in 2026 zu. Das Tomogara Team hat sich wieder alle Mühe gegeben, damit sich tatsächlich jeder wie zu Hause fühlen konnte. Nach einer kurzen Verschnaufpause wartet schon am **21. Juni** das alljährliche Shotokan Event auf den erneuten Körpereinsatz des Teams. Dort werden voraussichtlich 80 Karateka ihre Gürtel-Prüfungen kurz vor der Sommerpause ablegen. Denn nach dem Event ist, wie immer, vor dem Event!

Gesellschaft

Verdienstorden für Apotheker

Dresden/Großröhrsdorf. Ministerpräsident Michael Kretschmer hat stellvertretend für den Bundespräsidenten neun Frauen und Männern, die mit Sachsen eng verbunden sind, den Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland überreicht. Zu den Geehrten gehört auch Thomas Dittrich aus Steina. Er setzt sich seit vielen Jahren ehrenamtlich für die Stärkung der Versorgungsstrukturen im Gesundheitsbereich ein. Bereits zu Beginn der 1990-er Jahre trat er dem neugegründeten Sächsischen Apothekerverband bei und war lange Zeit Mitglied des Vorstands. Seit zehn Jahren ist er Vorsitzender des Verbands, der die Interessen von rund 1.000 öffentlichen Apotheken im Freistaat vertritt. Darüber hinaus ist er seit 2017 Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands des Deutschen Apothekerverbandes, zwischen 2021 und 2023 hatte er dort den Vorsitz inne.

Neben dem berufsspezifischen ehrenamtlichen Wirken auf Landes- und Bundesebene fördert er auch die Entwicklung seiner Heimatregion. 1993 gründete er den Gewerbeverein Rödertal und Umgebung. Seit Ende der 1990er Jahre war er mehr als 20 Jahre lang als Präsident des SC 1911 Großröhrsdorf aktiv. In dieser Zeit wurde insbesondere die Kinder- und Jugendarbeit ausgebaut.

Bildung

Nachhaltig Karriere machen

Bautzen. Die Berufsberatung für Erwachsene der Agentur für Arbeit veranstaltet am Mittwoch, **25. Juni**, von 17.00 bis 19.00 Uhr eine Informationsveranstaltung zur nachhaltigen Berufsplanung. Dabei wird die japanische IKIGAI-Methode vorgestellt, die helfen soll, mehr Zufriedenheit im Job zu finden.

Die Veranstaltung gibt Tipps, wie man Arbeitslosigkeit vermeiden oder den Wiedereinstieg nach einer Pause meistern kann. In einer sich ständig wandelnden Arbeitswelt ist es wichtig, sich kontinuierlich weiterzubilden oder auch über Branchenwechsel nachzudenken.

Die Informationsveranstaltung findet in der Fraueninitiative Bautzen e.V. auf der Schlüterstraße 10 statt. Um Anmeldungen wird per E-Mail an Luise.Baatzsch@fraueninitiative-bautzen.de gebeten.

Wissen

Mundart und Brauchtum

Bischofswerda. Der Museums- und Geschichtsverein Bischofswerda heißt willkommen zu einem unterhaltsamen Abend mit dem Oberlausitzer Mundart-Dichter und Brauchtumskenner Hans Klecker. Alle Neugierigen und Interessierten sind herzlich am **16. Juni**, ab 19 Uhr, im Hotel „Evabrunnen“ in Bischofswerda eingeladen.

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert ins Wochenende!

WIR SUCHEN ZUSTELLER!

Damit Ihr Oberlausitzer Kurier pünktlich im Kasten steckt, werden viele fleißige Hände benötigt.

Zusteller
für feste Zustellbezirke

© Dan Race / stock.adobe.com

Das Verbreitungsgebiet unserer Zeitungen ist in über 1.200 Zustellbezirke gegliedert. Immer wieder wird einer dieser Bezirke frei, für den wir dann schnellstmöglich einen neuen zuverlässigen Zusteller suchen.

Natürlich bemühen wir uns Bewerbern einen Zustellbezirk in Wohnortnähe anzubieten. Wenn Sie uns unterstützen wollen oder eine sinnvolle Nebentätigkeit suchen, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Vertreter
in der Urlaubszeit

Nicht immer können wir Zustellbezirke von Urlaubern zeitnah besetzen.

Als Urlaubsvertretung übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung.

Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause.
Sie stellen vertretungsweise ein bis zwei Wochen in diesem Bezirk bis samstags 9 Uhr zu.
Wir bezahlen die geleisteten Stunden.

© bilderstoeckchen / stock.adobe.com

Aktuell suchen wir zum Beispiel Unterstützung in

- **Kynitzsch, Neuschönbrunn, Burkau, Frankenthal, Schmölln, Tröbigau, Großröhrsdorf, Gersdorf, Koitzsch**

Wir freuen uns auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung.

LN Zustellung und Service UG,
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen,
Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder
E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

OBER LAUSITZER KURIER

17798901_001825